

# LO SENYOR MATXACA

COMEDIA EN TRES ACTES

original y en vers

DE

## D. TEODORO BARÓ

Estrenada en lo TEATRO CATALÁ

ab bon éxit

la nit del dimars día 6 de novembre de 1888



9

BARCELONA

IMPREMPTA DELS SUCCESSORS DE N. RAMÍREZ Y C.<sup>a</sup>

Passatge de Escudellers, núm. 4

1889



LO SENYOR MATXACA





# LO SENYOR MATXACA

---

COMEDIA EN TRES ACTES

original y en vers

DE

D. TEODORO BARÓ

---

ESTRENADA EN LO TEATRO CATALÁ

AB BON ÉXIT

LA NIT DEL DIMARS DÍA 6 DE NOVEMBRE DE 1888



BARCELONA

---

IMPREMPTA DELS SUCCESSORS DE N. RAMÍREZ Y C.<sup>a</sup>

Passatge de Escudellers, núm. 4

1889

---

Aquesta obra es propietat de sòn autor, que 's reserva tots los drets que li concedeix la llei.

D. Ramiro Monfort, director de la Delegació d'obras dramáticas y sos corresponsals, sòn los encarregats del cobro dels drets de propietat.

---

A. D. Mannel Henrich

Recort de bona y antigua amistad.

*Teodoro Baró*

## REPARTIMENT

---

Personatges.	Actors.
<i>Roser.</i> . . . . .	SRA. PARREÑO.
<i>Donya Joana.</i> . . . . .	» PALLARDÓ.
<i>Emilia.</i> . . . . .	SRTA. FONTOVA.
<i>Senyor Matxaca.</i> . . . . .	SR. FONTOVA.
<i>Don Cinto.</i> . . . . .	» BONAPLATA.
<i>Don Lluís.</i> . . . . .	» ISERN.
<i>Don Francisco.</i> . . . . .	» SOLER.
<i>Arturo.</i> . . . . .	» FUENTES.
<i>Paco.</i> . . . . .	» PINÓS.
<i>Jaume.</i> . . . . .	» MUNS.

---



# ACTE PRIMER

---

Sala baixa de entrada de casa acomodada de poble. Una taula à segon terme, esquerra; tauleta de cusir, en primer terme, dreta; dos balancins, cadiras, etc. Portas à dreta y esquerra que donan á las habitacions.

## ESCENA I

D.<sup>a</sup> JOANA, PACO y JAUME, un á cada costat de D.<sup>a</sup> Joana.

- JOANA. Per lo tant, tingueho entés,  
que així ho vull, ordeno y mano.
- PACO. ¿Ho has comprés bè?
- JAUME. Pót seguir.
- PACO. Així ho vol, ordena y callo.
- JOANA. Ademés.
- PACO. Diga, senyora.
- JOANA. Don Cintet...
- PACO. Que es home guapo.
- JOANA. Póts callar, que está mòlt lletg  
lo interrompre á cada rato.
- PACO. Ja ho sents.
- JAUME. Si jo estich callat.
- PACO. Per si fos cas.
- JOANA. Ab tú parlo.  
Don Cintet será obehit...
- PACO. Obehit.
- JOANA. Com si fos l' amo;  
y avans de di: aixó desitjo,  
ja ha de estar fet.
- PACO. ¡Oh! no acabo  
de entendreho. Si no ho ha dit,  
¿cóm ho sabré?
- JOANA. Endevinantho.
- PACO. ¿Y si no ho endeviném?  
No es tan fácil acertarho,  
Per exemple: que vol aygua

- y jo li porto un cigarro;  
per exemple...
- JOANA. Per exemple,  
de punt en blanch vos despatxo.
- PACO. Aixó es molt fort.
- JAUME. Massa fort.
- JOANA. Així ho vull, ordeno...
- PACO. Y mano.
- JOANA. Á don Cintet ab respecte  
y modos heu de tractarlo.
- PACO. ¡Aixó ray! en quan á modos  
y finura, jo 'm comparo  
ab qui més. Senyó excel-lencia  
li diré, y aixís lo tracto...
- JOANA. Com un tonto.
- PACO. ¿Cóm? ¿Es tonto?
- JOANA. Tú ho ets.
- PACO. ¿Vol dir?
- JOANA. Sí.
- PACO. Donchs callo.  
Donya Joana, no ho sabia,  
y perdoni si es que faltó.
- JOANA. A don Cintet...
- PACO. Don Cintet.
- JAUME. Don Cintet.
- JOANA. Heu de mirarlo  
com amo y senyor, que aquí,  
dins de poch, ell será l' amo  
perque 's casa ab la Roser.
- PACO. Senyora, perdi cuydado.  
Y ¿quán es que arriba 'l nuvi?
- JOANA. Demá. Ara á prepararho  
tot. Quan vinga en Matxaca,  
digueuli que esperi un rato,  
que vull que miri uns papers  
de comptes, y aixís acabo  
de posarho tot en ordre.  
¿M' heu entés?
- PACO. Ordeno y mano.
- JAUME. Y nosaltres obehim  
com es debut.
- PACO. Y jo callo.
- JOANA. No; tú no callas, traballas,  
perque á casa no vuy vagos.
- PACO. Ja ho sents.
- JAUME. Si t' ho diu á tú.
- JOANA. Á tots dos.
- JAUME. Perdi cuydado,  
(*Se 'n va D.<sup>a</sup> Joana per la primera dreta.*)  
que en girant vosté l' espatlla,  
ja 'm tè encenent un cigarro.  
(*L' encén y fuma.*)
-

## ESCENA II

PACO y JAUME

PACO. ¿Tè germans?

JAUME. Es fill de viuda.

PACO. ¡Que ets avaro!

JAUME. ¿Que no 'n tens?

PACO. ¡Ve la mestressa!

JAUME. Amaguemlo.

*(Deixa 'l cigarro damunt la taula.)*

Pobre de mi si 'm trobés  
fumant y má sobre má.

*(Jaume 's posa á arreglar cadiras y Paco  
pren lo cigarro y fuma.)*

PACO. Si 't veu fumant, ¡tan dolent  
com tè 'l génit! *(S' assenta al balanci.)*

JAUME. T' enganyavas:

no ve. *(Guayta per la porta.)*

PACO. ¿No? Póts estar cert

que m' ho semblava. Com deyam...

JAUME. ¿Y 'l cigarro? *(Buscantlo.)* ¿Que es aquet?

PACO. Tú dirás. ¿No 'l fumo?

JAUME. Sí.

PACO. Donchs senyal de que es lo mèu.

JAUME. ¿Ahónt l' hauré deixat? *(Buscantlo.)*

PACO. Ne fas

un altre. ¡Quín casament  
tan bo fa la senyoreta!

JAUME. Crech que es mólt rich don Cintet.

PACO. Es un ricatxo. ¡Demana!

Tè tres masos, y, además,  
cinch olivars, quatre camps,  
bous y vacas á parells,  
y móltas vinyas. ¿Qué 't sembla?

JAUME. ¡Sí que déu ser rich!

PACO. Ja ho veus

si es rich. Y cull blat y ordi,  
y déu tení un cossi ple  
d' onsas. Noy, á aquesta casa,  
que está endeutada de temps,  
la abundanciã hi portará,  
que hi fa móltta falta. ¿Tens  
foch?

JAUME. *(Haurá acabat d' encéndrer y li dona lo ci-  
garro, que 's queda Paco donantli lo sèu,  
que s' acaba.)*

Tú.

PACO. ¿Qué?

JAUME. Aquet cigarro  
no es lo mèu, que era sencer,  
y aquet serveix per llansarlo.

PACO. ¿Si? L' haurás fumat distret,  
sol passar, sense adonarten.

JAUME. ¿Vols dir?

- PACO. Home, ¡y tal! ¡Ja ho crech!  
Donchs tornant á la conversa:  
si sabs guardarme un secret,  
te diré 'l que penso.
- JAUME. Digas.
- PACO. Que casada la Roser,  
se casa la mare.
- JAUME. ¿Ab qui?
- PACO. ¿No has vist que mòlt sovintet  
ve á veurens lo gran Matxaca?
- JAUME. ¿Donya Joana 's casa ab ell?
- PACO. En Matxaca prou voldria  
casarshi, mes crech que 'l plet  
tè perdut; y la mestressa  
ab qui 's casará... ¿Sabs qui es?
- JAUME. No.
- PACO. Que t' ho dich ab confiansa.
- JAUME. Sabré guardarte 'l secret.
- PACO. Ab lo pare de l' Emilia.
- JAUME. ¿Ab lo notari?
- PACO. 'L mateix.
- JAUME. ¡Ay pobre senyor Matxaca!
- PACO. ¡Pobre Matxaca!
- JAUME. ¡Pobret!

### ESCENA III

#### *Dits y MATXACA*

- MAT. Aquí arriba lo gran home (*Entra cantant.*)  
l' arrogant senyor Matxaca.  
¿Qui m' anomena? (*Parlat.*)
- PACO. Ningú.  
¿Potser tú?
- JAUME. ¿Jo? no.
- MAT. 'M semblava  
haver sentit lo mèu nom. (*Cantant.*)  
L' arrogant senyor Matxaca,  
que se menja l' alegria  
perque ja no tè pa á casa.
- PACO. Sempre content.
- MAT. Es dubtós,  
perque quan l' espanyol canta...  
Lo demés, per sabut callo.
- PACO. Senyor Matxaca, en confiansa,  
¿qué ha tret la rifa?
- MAT. Sempre erro  
d' un punt; mes si la desgracia  
se rifés, estich segur  
que la treuria.
- JAUME. Ja es ganga.
- MAT. Es sabut que jo sòch l' home  
més desgraciat. Se m' exalta  
la bilis sols de pensarho.

À tots diu la meva fatxa  
que sòch home de carreras.

PACO. Sense que n' hagi acabada  
ni una.

MAT. No es meva la culpa:  
de la pega y la desgracia  
que 'm persegueix. Vull ser metge,  
y 'l primer dia que sangran  
á un malalt, caich desmayat  
y 'm tinch de donar de baixa.  
¿Qué fas? Estudiá lleys  
per sè un advocat de fama.  
Ja 'm teníu matriculat,  
m' examino...

PACO. ¿Y...?

MAT. ¡Paf! ¡Carbassa!

PACO. Sí que sería madura  
si va fer ¡paf!

MAT. Un xich massa.  
Lo catedrátich...

PACO. ¡Pobre home!

MAT. Dígali pobre, y m' aixafa.

PACO. Li dich á vosté.

MAT. Tampoch  
que 'm digan pobre m' agrada.

JAUME. Dígali rich.

MAT. ¡Quí ho sigués!

¿Es á casa donya Joana?

PACO. Y l' espera.

MAT. ¿Á mi?

JAUME. Á vosté.

MAT. ¿No os enganyéu? Parla. Parla.

PACO. (¡Pobret! ¡Cóm s' ha enamorat!)

¿Qué li don, senyor Matxaca?

Está blanch...

JAUME. Y groch...

PACO. Y vert...

JAUME. Y blatu...

PACO. Y morat...

JAUME. Y...

MAT. ¡Calla!

(¡Que jo, un home de carreras,  
m' enamori!... Mes li passa  
al cor lo mateix que al vi:  
quan més anys passen, més guanya.

¡Enamorat! ¿Es possible?

¡Donya Joana enamorada!)

En Matxaca es un gran home, (Canta.)

es un gran home en Matxaca.

Tot seguit passa recado (Parlat.)

per avisá á donya Joana  
que vol posarse als sèus peus  
lo sèu servidor...

PACO. Matraca.

MAT. Matxaca, tú; y no 't permetis  
fer lo que fa la quitxalla

desvergonyida, quan crida...  
No vull recordarho. Vaja,  
passa 'l recado. Aquí espero.  
(Donya Joana, donya Joana,  
donya Joana del cor meu...)

PACO.

¿Que parla sol?

MAT.

No: pensava  
que te he manat que avisessis  
y ni 't mous ni 't dónas ansia.

(Paco se 'n va.)

## ESCENA IV

JAUME y SR. MATXACA

JAUME. (Prou es cert que aquest pobre home  
está enamorat).

MAT.

Formal:

tú, ¿qué sabs?

JAUME.

¿Jo? No se res.

MAT.

¿No sabs de qué 'm vol parlar  
donya Joana?

JAUME.

¿La mestressa?

De assumptos relacionats  
ab lo casament.

MAT.

¿Qué 'm dius!

¿Ab lo casament?

JAUME.

Es clar.

MAT.

(¡Ay Matxaca! Pot sé has tret  
la rifa.) ¿Qui t' ho ha contat?

JAUME.

Ella meteixa, y tothom  
sab que 's casa.

MAT.

¡Pshit! Mes baix.

JAUME.

¡Si ho sab tothom!

(Cridant.)

MAT.

¡Imprudent!

¿Vol veurem?

JAUME.

L' está esperant

per dirli...

MAT.

Prou. (Que m' estima.

Ha degut endevinar  
que l' estimo, que la adoro,  
que 'l meu cor es un volcan,  
perque jo no he gosat dirli,  
jo no he gosat dirli may.)

¡Ay!

JAUME.

¿Qué tè?

MAT.

Llanso un sospir  
de ditxa y felicitat.  
(¿Mes, si acás m' equivoqués?)  
¡Ay!

JAUME.

¿Qué tè?

MAT.

Un sospir, un ay  
de pena. (Aixó son caborias.

Matxaca, crech que fas mal  
de dubtar, perque t' estima,  
t' estima: no 'n pots dubtar.)  
¡Ay!

JAUME.           ¿Qué té?

MAT.           Llanso un sospir,  
un sospir de enamorat.

JAUME.   ¡Ay! Matxaca, no sospiri,  
no sospiri tant y tant.

MAT.   Sospiraré tant com vulgui,  
que 'ls sospirs son meus y 'n fas  
l' us que m' acomoda. Escolta:  
¡Ay! ¡Ay! ¡Ay! ¡Ay! ¡Ay! ¡Ay! ¡Ay!  
(*Avansa, y Jaume va retrocedint anantsen.*)  
¡Tot seguit, fora de aquí!

JAUME. (¡Ay, pobre home, esta tocat!)    (*Se 'n va.*)

## ESCENA V

MATXACA

¡Ay! Matxaca, gran Matxaca,  
segons ets anomenat  
per grans y xichs á aquest poble;  
reflexiona, perque 'l cas  
que reflexionis demana.  
Comensa á reflexionar.  
Casarme, vol dir tenir  
qui 't fassi anar ben planxat  
y qui 't cuydi, y, sobre tot,  
y aixó es lo mes important,  
tení 'l plat posat á taula  
y no morir-se de fam,  
y poguer menjá escudella  
y carn d' olla y fins entrant  
y fins postres, y patir  
un enfit, enfermetat,  
fins avuy, tan impossible,  
que dubto si ha existit may.  
¡Senyor Matxaca!...

## ESCENA VI

SENYOR MATXACA y D.<sup>a</sup> JOANA

JOANA.           Ets un tonto.

MAT.           ¿Deya?...

JOANA.           Tonto.

MAT.           ¿Tonto?

JOANA.           Clá.

MAT.           Jo ho veig fosch.

JOANA.           Me desesperan  
aquets criats.







- MAT. La ditxa serà complerta.  
JOANA. Nos hem entés.  
MAT. Es ben clar.  
JOANA. La confiansa que m' inspira  
senyor Matxaca, es tant gran,  
que l' he elegit á vosté...  
MAT. ¡Oh senyora! ¡Tant honrat!  
Moltas gracias.  
JOANA. No, sòch jo  
qui las hi tè de donar.  
MAT. No, soch jo.  
JOANA. Serém los dos.  
MAT. Encara que senti mal  
un elogi en boca propia  
cregui, ¡oh sí! que ha endevinat  
lo que li convé, senyora.  
JOANA. Tinga: comptes atrassats, (*Los hi dona.*)  
papers que donan idea  
de las nostres rentas.  
MAT. ¡Ja!  
De las rentas. (Y diu nostres:  
es dir, que parla en plural.)  
Donya Joana, mòlt senyora  
meva: los enamorats  
prescindeixan dels diners.  
JOANA. Aixó pot ser mòlt vritat,  
mes vull que vosté examini  
los papers, que aixís veurá  
l' estat del mèu patrimoni.  
MAT. (¡Mal! Ja parla en singular.)  
JOANA. Que serà seu.  
MAT. ¡Oh, senyora!  
(¡Mòlt retebè!)  
JOANA. Es mòlt formal  
Don Cinto.  
MAT. ¿Don Cinto?  
JOANA. Sí.  
MAT. Y ¿per qué s' ha de enterar  
de aixó, don Cinto?  
JOANA. ¿Per qué?  
¿Á vosté li sembla estrany  
que 'l nuvi s' enteri...  
MAT. ¿'S casa  
ab vosté? (*Aixecantse.*)  
JOANA. ¡Quín disbarat!  
Don Cinto 's casa ab la noya.  
MAT. (Altre cop ja sòch á baix.)  
JOANA. Examini bè aquets comptes.  
MAT. Mòlt bè.  
JOANA. Posiho tot ben clar.  
MAT. Mòlt bè.  
JOANA. Crech inútil dirli  
que serà dels convidats.  
MAT. Mòlt bè.  
JOANA. Fassiho tot seguit,  
que corra pressa 'l treball.

MAT. Mòlt bè.  
JOANA. Me 'n vaig, que tinch feyna.  
(Se 'n va.)  
MAT. ¡Mòlt bè! ¡Mòlt bè! ¡y mòlt remall!

## ESCENA VII

MATXACA y D. LLUIS

LLUIS. ¿Qué tè? ¡Aquest: mal esgarrifal  
MAT. Diguim: ¿per casualitat  
Don Lluís, vosté haurá comprat,  
may un bitllet de la rifa?  
LLUIS. Tot espanyol diu aixó:  
que per treure 'l premi gros  
ha pres un bitllet y dos...  
MAT. ¿Sense treurer?  
LLUIS. No senyó.  
MAT. Aixó succeheix á tothom,  
que es cosa sencilla al fi;  
lo que sols me passa á mí,  
y no tè dibuix ni nom,  
es veure 'l bitllet premiat  
á las llistas no oficials,  
y quan vaig per cobrá 'ls rals,  
me sento: «Está equivocat.»  
Y en tot lo mateix me passa:  
crech que he tret, y may trech jo;  
quan penso menjá un meló,  
se 'm torna 'l meló carbassa.  
¿Que tinch llebra per sopá?  
Donchs descubreixo qu' es gat.  
Crech tenir llus: donchs cambiat  
trobo 'l llus en bacallá.  
LLUIS. Tanta queixa no es de lley:  
tots l' estiman d' alló més.  
MAT. Si d' estimació 's visqués  
tindría vida de rey.  
Un dimars vaig vení al mon.  
LLUIS. Dimars ó dilluns, igual.  
MAT. Es mòlt vritat: tant se val;  
mes era un dimars. Y son  
vint las didas que he tingut.  
LLUIS. ¿Vint didas?  
MAT. Vint, sí senyó;  
y á més era setmesó.  
LLUIS. ¿Y va viurer?  
MAT. Y he viscut.  
Un cop grandet, se m' envía  
á estudi: allí 'l senyo' mestre,  
tonto en lletras, en cops destre,  
m' apallissa cada día:  
que en lo temps ditxós estava  
en que era vritat sentada,

per los mestres aceptada,  
que la lletra absanch entrava.  
Lo meu estava enfadat,  
perque la noya, sa filla,  
mòlt guapa, una maravilla,  
se li havia enamorat;  
y, convertit en rabieta,  
jo, en Matxaconet, pagava  
l' enfado: ab mí s' esbravava  
á cops de verga y palmeta.  
Entro en quinta, y, de segú,  
penso, 't toca ser soldat.  
Surt la bola, y lo pensat:  
¡he tret lo número hu!  
¿Més sort, Matxaca? Demana  
y encara més sort tindrás.  
Sorteix per la Habana, y ¡zas!  
trech número per la Habana.  
Primer ploro, 'm desespero,  
més després dich: ¡tant se val!  
tornarás de general:  
y torno segon ranxero.  
En desgracia dels primers  
sempre he estat: passo la rosa,  
la pigota y tota cosa  
dolenta. Menos diners,  
tot ho he tingut. La matraca  
que 'l meu nom me dóna, es gran,  
perque tots van matxacánt  
pèl meteix que 'm dich Matxaca.  
Y matxacat per las didas,  
y pèl mestre matxacat,  
y matxacat de soldat,  
dich, ensenyant las feridas,  
que tanta matxaca escóu;  
y ab veu trista per demés,  
crido: ¡qué ja no puch més!  
¡no 'm matxaquéu! ¡ja n' hi ha prou!

LLUIS. Lo sentirlo m' esgarrifa.  
¿Es que alguna ni ha passat?

MAT. Lo número equivocat  
quan creya haver tret la rifa,

LLUIS. Ja treurá si ara no ha tret.

MAT. Si treya, no cobraría,  
perque 'l billet perdería.  
¡De segú perdo el billet!  
Mes no cregui que m' espanto:  
¿Que no tinch pa? Un altre día  
será demá. Ab alegría  
mato las penas y canto. (S' n va cantant.)  
Y aixís viu lo gran Matxaca,  
lo gran Matxaca aixís viu:  
riu y canta, canta y riu  
y á las penas dòn matraca.

## ESCENA VIII

D. LLUIS y D.<sup>a</sup> JOANA

- LLUIS. Home més original,  
més excel·lent, aixó sí.
- JOANA. ¿Ja de tornada?
- LLUIS. Senyora...
- JOANA. Y ¿cóm no ha passat avís?
- LLUIS. Que á n' aquí se 'm considera  
com de la casa, 'm tè dit.
- JOANA. Y es vritat: per tots nosaltres  
es quasi més que un amich.  
¿Cóm han deixat las cadiras!  
Aquets criats sempre un oblit  
tenen. (*Arregla las cadiras.*)
- LLUIS. Perque las mestressas  
pugan treballá.
- JOANA. Está vist,  
que no descansém. ¿Hi ha mòlt  
que ha arribat?
- LLUIS. Lo temps precis  
per vestirme y saludarla,  
que ja 'n tenia desitj.
- JOANA. Creguí que se l' anyorava.
- LLUIS. Moltas gracias.
- JOANA. Y es aixís.  
Me preguntava la noya  
¿quán ve en Lluís? ¡Pobre de mí!  
Dispensim.
- LLUIS. No sè de qué.
- JOANA. La Roser li ha suprimít  
lo don , quan de vosté parla,  
y ab la costum...
- LLUIS. Mòlt felís  
me fa la costum, que deuen  
seguirla siguent jo aquí.
- JOANA. Tractar ab tanta confianza  
á un diputat...
- LLUIS. ¿Qué tenim  
ab aixó? Sòch dels que dihuen  
sí y no.
- JOANA. No tant: s' ha llegit  
algun discursset al poble  
de aquells que feya á Madrit.
- LLUIS. Per fortuna no 'ls sentían  
y 'ls llegían corretgits.
- JOANA. A més, vosté es excel·lencia...
- LLUIS. Gracias á un ministre amich.
- JOANA. Tè una brillant posició.
- LLUIS. Quan menos la gent ho diu:  
y, tenintla, dino y sopo  
un cop com tothom; y estich  
al poble per la salut,

un xich perduda á Madrid  
buscant elogis diaris  
y la gloria perseguint,  
que es cosa que costa cara,  
mòlt més del que 's creu.

JOANA. ¿Vol dir?

LLUIS. La primera obligació  
que per figurar tenim,  
es dependir de tothom  
y servi' á tots los amichs,  
y com á tots no 's contenti  
venen disgustos á mils.  
Passém días mòlt amarchs  
y moltas nits sens dormir;  
l' afany y la pó 'ns agafan,  
l' abatiment, lo neguit,  
fins que la naturalesa  
nos avisa que infringim  
las sevas lleys y ve 'l cástich  
ab mals que no tenen fi.  
Malalt he vingut al poble  
y m' he refet tot seguit.  
Menjo bè, dormo mellor  
no sufreiro, estich tranquil,  
y com la salud es bona,  
al poble penso seguir.

JOANA. Durará poch: las grandesas  
tenen per vosté atractiu.

LLUIS. Costa massa sé gran home:  
va millor sé home petit.

JOANA. Vegi: á mí m' agradaría  
se un gran home.

LLUIS. No, que al fi  
sería gran dona, y dihen  
que vosté ho es, ab motiu.

JOANA. (Es un jove mòlt simpátich.)

LLUIS. ¿Y la Emilieta?

## ESCENA IX

D. LLUIS, D.<sup>a</sup> JOANA y EMILIA.

EMILIA. Aquí estich.

LLUIS. Acabaré la pregunta:  
¿y aquells amors?

EMILIA. ¿Ay, don Lluís!  
Mal, mòlt mal, y retemal.

LLUIS. ¿Es possible?

EMILIA. Com li dich.

LLUIS. ¿Arturo l' estima?

EMILIA. Mòlt.

LLUIS. ¿Y vosté 'l estima?

EMILIA. Sí.

LLUIS. ¿Y 'l seu pare?

EMILIA. Persisteix  
en negarnos lo permís.  
LLUIS. Sempre alegant que l' Arturo...  
EMILIA. No comensém.  
LLUIS. Tant sols dich  
lo que 'l seu pare: que 'l nuvi...  
EMILIA. Ja ho dirá.  
LLUIS. Si es ell que diu  
que es un xich tonto.  
EMILIA. Y no ho es.  
LLUIS. Si digués mòlt.  
EMILIA. Veig don Lluís  
que vosté vol que me enfadi.  
LLUIS. Arturo es mòlt aixerit.  
¿Está contenta? Es mòlt guapo.  
¿No vol respondrem? ¿Qué diu?

## ESCENA X

*Dits y MATXACA.*

MAT. (*Creient que 'l: «¿que diu?» es per éll.*)  
Que l' assumpto no s' arregla..  
EMILIA. ¿No s' arregla? ¿Quí li ha dit?  
¿Per qué?  
MAT. Per que no hi es tot  
EMILIA. Insulta á Arturo.  
MAT. ¿Jo? ¿qui  
li ha dit? Parlo dels papers,  
que n' han quedat per oblit  
y fan falta. (*Encara es guapa.*)  
JOANA. És possible.  
MAT. Ja ho crech, sí:  
mòlt guapa.  
JOANA. ¿Qué diu de guapa?  
MAT. Que faltan papers y tinch  
de veurels.  
JOANA. Ja 'ls trobaré.  
Si 'm permetan... Vinga ab mí.  
(*Se dirigeix á la porta dreta.*)  
MAT. (*Pensar que si ella volía  
casarse, fòra felís.*)  
JOANA. Senyor Matxaca.  
MAT. (*Tant sols  
que ella 'm volgués per marit.*)  
JOANA. Senyor Matxaca, ¿en qué pensa?  
MAT. En que sòch lo més humil  
servidor seu. (*Se 'n va ab D.<sup>a</sup> Joana.*)

## ESCENA XI

D. LLUIS y EMILIA.

LLUIS. ¿Li ha passat  
l' enfado?



- EMILIA. Un xiquet: aixís  
aixís.
- LLUIS. ¿Y 's mostra inflexible  
lo seu pare?
- EMILIA. Ja li he dit,
- LLUIS. Bè, parlém sério: ¿en qué 's funda  
la oposició?
- EMILIA. En res: que diu  
que no vol per gendre á un jove  
tan apocat y encongít.  
Cert que no ha inventat la pólvora.
- LLUIS. Cert: ni tampoch lo rostir  
la mantega.
- EMILIA. ¿Ja hi torném?

## ESCENA XII

*Dits y MATXACA.*

- MAT. Sí, senyors: torno á sé aquí,  
per fè' aquests comptes. M' assento,  
y traballo. Ab son permís.  
(*S' assenta á la taula y examina los papers.*)  
Á propòsit: ¿no endevina  
á qui he vist?
- EMILIA. ¿Qué sè á qui ha vist!
- MAT. Á Arturo.
- EMILIA. ¿Á n' ell? ¿Y qué feya?
- MAT. Parlavá á casa l' Arcís.  
ab la noya, ab la Lluisa.
- EMILIA. ¿Ab ella? M' ha de sentir.
- MAT. Si qui hi parlava era jo;  
més com vosté tot s' ho diu...
- EMILIA. Y ¿qué ha fet l' Arturo?
- MAT. Res.
- EMILIA. ¿Tot aixó 'm volía dir?

## ESCENA XIII

*Dits y ROSER*

- ROSER. Don Lluís.
- LLUIS. Roser: desitjava  
saludarla.
- EMILIA. Y ella més.
- ROSER. ¡Emilia!
- EMILIA. Sí cada día  
me preguntavas: ¿quán ve  
don Lluís?
- LLUIS. Fora ditxós  
si ab mí vosté tant pensés.
- ROSER. ¿Per qué no? Quan una aprecia,

á un amich qu 's troba ausent  
me sembla mòlt natural  
que la tornada esperém.

*(S' assenta prop la tauleta de cosir y pren feyna.)*

Emilia, ¿vols ajudarme?

MAT. No.

*(En las respuestas sempre se refiereix als comptes.)*

EMILIA. ¿Cóm no? ¡Qué sab vosté!

MAT. Fa 'l favor de no interromprem.  
No pot sé aixó: vintitres...

ROSER. ¿M' ajudas?

LLUIS. Si no ha vingut  
per treballá.

EMILIA. Ara ho veurém.

M' assento y traballo. *(S' assenta.)*

LLUIS. ¿Y calla?

es á dir, ¿no parla d' ell?

MAT. Impossible.

EMILIA. No señor;  
mes de un altre parlaré. *(S' aixeca.)*  
Vull donarli una noticia.

LLUIS. ¿Important?

EMILIA. Més del que 's creu,  
y dirá...

MAT. ¡Quín disbarat!

EMILIA. ¿Cóm disbarat?

MAT. Perque ho es.

¿Quants fan vuyt y nou?

EMILIA. Vuitanta  
nou.

MAT. Vuyt y nou fan disset,  
y aquí han posat vinticuatre  
¿es disbarat ó no ho es?

LLUIS. ¿Y la noticia?

ROSER. Don Lluís,  
si vol, jo li donaré:  
me caso. *(Petita pausa.)*

LLUIS. ¿Se casa? ¿Ab qui?

EMILIA. Lo nuvi no es mòlt guapet.

ROSER. ¡Emilia!

EMILIA. Sí es la vritat,  
com ho es que 'l nuvi meu,  
l' Arturo, es...

MAT. ¡Un tros de suro!

EMILIA. Señor Matxaca, 'm pareix...

MAT. ¿Vol deixarme en pau, Emilia?  
que jo no parlo ab vosté.

Un tros de suro hi ha als comptes  
y m' estranya.

EMILIA. Es diferent.

LLUIS. ¿Cóm se diu?

ROSER. Se diu don Cinto.

EMILIA. Es mòlt rich: un ricatxo es.

LLUIS. ¡Ah! ¡mòlt rich!





- y espero ser ditxosa un cop casada.
- LLUIS. Mes no 'm diu si l' estima. ¿Es que no gosa?
- ROSER. ¡Y diuben de la dona que es curiosa!
- LLUIS. Es vritat, y tinch por que impertinenta la pregunta hagi estat. Ja calla 'l llabi.
- ROSER. Si callés, don Lluís, cap préu tindría la amistat de vosté, que fa que 'l miri quasi com á un germá. Sense fè agravi á don Cinto, responch que estich contenta del casament, y crech no lluny lo día en que l' estimaré, si no ab deliri, ab aquell amor suáu que sempre dura y fa de la muller la ditxa pura.
- LLUIS. ¿Y si un cop es casada regoneix que no pot, que es impossible estimar al qui tè la fé jurada?
- ROSER. ¡Dèu meu, si aixó sigués!...
- LLUIS. Sería horrible.
- ROSER. ¡Es vritat que ho sería!
- LLUIS. Perque al seu casament li faltaría l' amor, que de la ditxa es sols la mida quan de duas vidas fa una sola vida.
- ROSER. ¡Amor! ¡Amor! Paraula que 's prodiga y que tothom entén á sa manera. ¿Qué es l' amor?
- LLUIS. Es la forsa que 'ls cors lliga.
- ROSER. ¡Paraula! y més paraula falaguera. ¿Qué es l' amor?
- LLUIS. Li responch ab una historia contada pèls aucells, que la sabían jo diré cóm: quan alsan la volada y atravessan l' espay de llum y gloria hont hi ha 'ls angelets, es la arribada com de germans, y junts á Dèu envían himnes d' amor. Los ángels després diuhen  
[hen  
cosas y fets dels que á la terra viuhén. Sempre naixen dos cors á la vegada, y quan surten del cel, una abrassada y un petó es de aquells cors la despedida ans de entrá' á la batalla de la vida. Passat temps, quan se troban y 's co-  
[neixen,  
¡Germá! l' un crida á l' altre, y desse-  
[guida  
saltan, brincan, glateixen y fan sentir aquella veu tan pura, veu de amor, que es consol de la criatura: no volguent ja sofrir més de la ausencia la esglayosa anyoransa, de dos sers converteixen la existencia fentne un ser, un amor y una esperanza. ¡No es extrany que aquells sers que no pen-  
[savan  
ni en mirarse tant sols, de sobte 's sentin l' un vers l' altre portats, y 'ls dos alentin

del amor respirant la dolça essència,  
si 'ls seus cors en lo cel ja 's coneixian,  
y anyorantse, en la terra 'ls dos glatian!

ROSER. ¡Poesía y sols poesía!  
¿Qué es l' amor?

LLUIS. Es la ratja perfumada  
que en aquest vall al peregrí consola;  
papallona daurada  
que davant del que plora, hermosa vola;  
es conhort y alegría  
que 'l home troba en mitj las amarguras;  
es del cel melodía  
que 'l Paradís recorda á las criaturas;  
es oasis de la vida  
que ab dols descans al caminant convida;  
es sombra de palmera  
que al cel tè las arrels, porque 's nutreixen  
ab la savia dels cors...

ROSER. Que aquí s' uneixen,  
perque, nascuts germans, ja s' estimavan  
y ab dalé se buscavan.  
Mes pot ser que buscantse s' atormentin  
y que 'ls dos cors s' cridin y no 's sentin...  
O hò que 's cridin tart.

LLUIS. Mòlt fácil fora.

ROSER. Podém torná á la prosa, que ja es hora. *(Pausa.)*

## ESCENA XV

*Dits y EMILIA*

EMILIA. Roser, completa victoria;  
don Luis, victoria completa.  
He vist á la teva mare  
recordantli que 's coneixen  
de temps 'l papá y 'l nuvi  
don Cinto. Si vosté feya  
que al papá parlés don Cinto,  
crech que de aquesta manera  
obtindría 'l seu permís  
per casarme. Ella s' en reya  
al principi, mes m' ha dit  
que 'm complaurá. Es cosa feta,  
que 'l papá tè per don Cinto,  
més que amistat, mòlt afecte.  
¡Si 'ls dos casaments se fessin  
lo mateix día! ¿Qué 't sembla?  
Jo crech que ningú m' escolta.  
¿Qué pensas?

ROSER. Lo que ara 'm deya  
don Luis de l' amor.

EMILIA. ¿Pot ser  
l' enamorava?

LLUIS. Si ho pensa  
no ho endevina. Explicava  
que es l' amor.

EMILIA. ¡Bona ximplesa!  
Pot perdre temps explican-  
ho que, si no 's sent, no s' ensenya.

LLUIS. ¿Per vosté es l' amor?...

EMILIA. L' Arturo.  
Aquí 'l tenen.

## ESCENA XVI

*Dits y ARTURO*

ARTUR. Senyoreta,  
dich, senyors; no, dich senyoras:  
bonas tardes y completas.

LLUIS. Aquí está l' amor.

ARTUR. ¿Qué diu?

LLUIS. ¿Cóm está, Arturo?

ARTUR. Me sembla  
que estich mòlt bè. Tantas gracias.  
¿Y vosté?

LUIS. Bè.

ARTUR. Emilieta.

ROSER. Arturo.

ARTUR. Bè, moltas gracias;  
dich: ¿cóm se trova? M' dispensa.

ROSER. Estich bè.

ARTUR. Donchs me 'n alegro.  
Jo bè, gracias. (¡Ay! m' aufega  
tant preguntar cóm se trovan.)  
Emilieta...

EMILIA. Bè, ¿qué 'n pensa  
del mèu nuvi?

LLUIS. Que es un jove...

EMILIA. Sí. Tingués una miqueta  
de la malicia que sobra  
á vosté...

LLUIS. Digui, ab franquesa:  
¿l' estima?

EMILIA. Mòlt, y m' agrada.

LLUIS. ¿Y ell á vosté?

EMILIA. ¿Més brometa?  
Arturo: mirat que 'm diu  
don Luis.

ARTUR. A las ordres sevas.

EMILIA. Me pregunta si m' estimas.

ARTUR. ¡Oh! sí, mòlt; per més que 'm nega  
don Francisco 'l seu permís  
per casarnos.

LLUIS. ¿Per qué?

EMILIA. Creya

que ho diria, y no ho dirá.

No ho digas.

ARTUR. No, porque 'm crema  
sentir que 'm tenen per tonto.

EMILIA. Calla, si pòts.

ARTUR. ¿Per qué 'm renyas?

EMILIA. ¿Per què has vingut?

ARTUR. T' ho diré,

y ja veurás quina idea.

No te s' hauria acudit.

He recordat que 's coneixen

de temps lo sogre y don Cinto:

si donya Joana li deya...

EMILIA. Que parlés al mèu papá,

potser de aquesta manera

obtindríam lo permís

per casarnos.

ARTUR. Tot t' ho pensas.

¿Cóm ho has endevinat?

EMILIA. Ja li he parlat.

ARTUR. Lo que deya:

sempre arribo tart: si penso

una cosa, ja está feta.

## ESCENA XVII

*Dits y D.<sup>a</sup> JOANA.*

JOANA. ¿Ja es fora 'l senyor Matxaca?

ROSER. Ha sortit.

EMILIA. Estich contenta  
perque sè que no descuyda  
l' encarrech mèu.

JOANA. ¿La promesa  
cumpliré! (Poch s' imagina  
lo que á mí aixó m' interessa.)

ARTUR. Donya Joana, que no oblidi  
l' encárrech de l' Emilieta.

JOANA. Acaba de recordarmho.

ARTUR. Res; lo mateix que jo deya.

¿Vull di una cosa? Ja es dita.

¿Penso una cosa? Ja es vella.

Crech que quant vulga casarme

trobo casada á la meva

nuvia.

JOANA. Pòts estar tranquil.

ARTUR. ¿M' ho diu de veras?

JOANA. De veras.

ARTUR. Diu que confiem.

EMILIA. Ja ho sabia.

ARTUR. ¿Ja ho sabías? Lo de sempre.

EMILIA. Adeu, Roser.

ROSER. ¿Ja te 'n vas?

ARTUR. T' acompanyo.

- EMILIA. ¡Bona feta!  
perque 'l mèu pare s' enteri  
y 'm renyi després.
- ARTUR. Si 't renya...
- LLUIS. Si 'm permet, jo l' acompanyo.
- EMILIA. Ab mòlt gust.
- ARTUR. ¡Desgracia meva!  
Jo que l' estimo, no puch  
acompanyarla, y ab ella  
va vosté, que no l' estima.
- LLUIS. ¡Quí sab si l' estimo!
- EMILIA. ¡Pensas  
que no puch enamorar-lo?
- ARTUR. Si es mòlt cert lo que ara deya:  
quan vagi á casarme, trobo  
ja casada á la Emilieta.
- EMILIA. No tingas por.
- LLUIS. Hi hagi pau.
- ARTUR. ¡Quín altre remey me queda!

## ESCENA XVIII

### *Dits y MATXACA*

- MAT. Vinch sofocat.
- JOANA. ¡Qué ha passat?
- MAT. Noticia que 'ls interessa.
- EMILIA. ¡Que 'ns interessa?  
(*Molt moviment en tothom.*)  
Depressa...
- LLUIS. Díguila.
- MAT. Vinch sofocat.  
¡Quán arriba don Cintet?
- JOANA. Demá.
- ROSER. Demá.
- ARTUR. Sí.
- EMILIA. Demá.
- MAT. Donchs demá no arribará.
- ARTUR. ¡Potsé ha mort!
- JOANA. ¡Cóm!
- ROSER. ¡Mort!
- EMILIA. ¡Pobret!
- LLUIS. ¡Dirho aixís! No puch negar-li  
que ha fet mal.
- JOANA. Crech que m' ataca  
l' histérich.
- ARTUR. Senyor Matxaca...
- JOANA. Parli.
- EMILIA. Parli.
- ROSER. Parli.
- LLUIS. Parli.  
(*Molta sorpresa de Matxaca.*)
- JOANA. ¡De qué ha mort?
- EMILIA. ¡Més trista sort!



- MAT. ¿Qui es lo mort? Jo estich segú  
de que aquí no ha mort ningú.
- JOANA. ¿Don Cinto?...
- MAT. Es viu y no mort.
- JOANA. La noticia ab gran malicia...
- LLUIS. Algú ha donat.
- MAT. Li asseguro  
que no he estat jo. Pot sé Arturo...
- ARTUR. Jo no he donat la noticia.  
Potser don Lluís.
- LLUIS. ¡Vol callar!  
Potsé Emilia.
- EMILIA. No, senyó.
- JOANA. ¡Res! L' hauré donada jo,  
y acabèm. ¿Podrá parlar?  
La noticia...
- MAT. Que al vení  
á don Cinto he vist que entrava  
al poble.
- JOANA. ¿Al poble arribava?
- MAT. Y tot seguit será aquí.
- ROSER. (¡Ja ha vingut! ¡Dèu mèu! ¿què 'm passa?)
- JOANA. ¡Me troba desprevinguda!  
¡Paco!
- LLUIS. (La veig conmoguda.)
- JOANA. ¡Jaume! ¡Paco! Aixó ja es massa.
- EMILIA. ¡Paco!
- MAT. ¡Jaume!
- JOANA. ¿No 'm sentiuh?

## ESCENA XIX

*Dits, PACO y JAUME.*

- PACO. ¿Qué mana?
- JAUME. Diga...
- PACO. Senyora...
- JAUME. Senyora...
- PACO. Diga.
- JOANA. ¡A bona hora!  
En menos temps del que 's diu...
- PACO. Sí.
- JAUME. Sí.
- JOANA. A don Cinto 's prepari  
lo quarto.
- PACO. Sí.
- JAUME. Sí.
- JOANA. Y que res  
falti.
- PACO. Sí.
- JAUME. Sí.
- JOANA. Y además  
que en gastos y en res repari

la cuinera, de manera...  
JAUME. Que 's lluheixi.  
JOANA. Sí, senyò.  
JAUME. Entés.  
PACO. Entés... Menjá bó.  
Vaig á dirho á la cuinera.  
(*Paco y Jaume se 'n van corrent.*)

## ESCENA XX

*Dits menos PACO y JAUME.*

JOANA. S' ha de aná á cal adroguè  
per postres. No tinch ningú  
per enviari.  
EMILIA. Veshi tú. (*A Arturo.*)  
ARTUR. Si vol, jo m' hi arribaré.  
JOANA. Gracias; vagi, prengui y vingui.  
ARTUR. Vaig y prenc y vinch corrent.  
(*Se 'n va depressa.*)  
LLUIS. (*Parla en xino aquesta gent.*)  
MAT. Donya Joana, vuy que 'm tingui  
per un humil servidò.  
Digui: ¿qué tè que manarme?  
JOANA. Fassi 'l favor de portarme  
duas ampollas de vi bo.  
(*Matxaca se 'n va depressa.*)  
LLUIS. Donya Joana, mòlt m' estranya  
que no 'm mani res. (*Rihent.*)  
JOANA. Demá  
se l' espera aquí á diná.  
EMILIA. Y ara á casa m' acompanya.  
ROSER. ¿Vindrà don Lluís?  
LLUIS. Faltaría  
si aquest convit no acceptés.  
¿Que 'm presentarà al promés?  
Un moment desitjaría (*Baix.*)  
parlarli, Roser.  
ROSER. ¡Don Lluís!  
EMILIA. Aném.  
LLUIS. L' acompanyaré,  
y tot seguit tornaré. (*Mirant á Roser.*)  
ROSER. (*¿Que sento?*)  
LLUIS. Ab lo sèu permís.  
(*Se 'n van D. Lluís y Emilia.*)

## ESCENA XXI

ROSER, D.<sup>a</sup> JOANA, PACO y JAUME.

PACO. Ja he parlat á la cuinera.  
JAUME. Ja las ordres he donat.



- PACO. Y tot ho tèn preparat.  
JAUME. Y res quedarà endarrera.  
PACO. Y farà un capó rostit.  
JAUME. Y ara mudan las cortinas.  
PACO. Pollastres ab such, gallinas.  
JAUME. Posan roba neta al llit.  
PACO. Y costellas...  
JAUME. Y sabó...  
PACO. Y enciamet.  
JAUME. Y l' aygua neta.  
PACO. Després crema mòlt ben feta.  
JAUME. Y 'l sabó es de aquell de oló.  
PACO. Sopa de duas maneras.  
JAUME. També fregan lo mirall.  
PACO. Per comensá arrós ab gall.  
JAUME. Y han mudat las cuixineras.  
PACO. No trobará á faltar res.  
JAUME. Res, res trobará á faltar.  
PACO. Y me 'n torno á treballar.  
JAUME. Me 'n vaig si no vol res més.  
(*Rapidíssima aquesta escena, tornant donya Joana lo cap vers l' un y l' altre mentres parlan. Paco y Jaume se 'n van corrent.*)  
JOANA. ¡Patim! ¡Patam!... y no sè que han dit. M' han atabalat.

## ESCENA XXII

ROSER, D.<sup>a</sup> JOANA y D. FRANCISCO.

- FRANC. ¡Ay! Vinch cansat, sofocat.  
Escoltim, escoltim bè,  
que 'ls hi porto una sorpresa  
mòlt agradable, y ningú  
ne sab res, n' estich segú:  
sols jo ho sè. Escolta promesa:  
don Cinto es aquí. ¿Has sentit?  
JOANA. Sí, ja ho sabèm fa mitj' hora.  
FRANC. ¡Mitj' hora! ¿Qué diu, senyora?  
JOANA. Si no fa més.  
FRANC. ¡M' he lluit!  
¿Qué diu la noya més noble,  
més bonica, més airosa,  
més preciosa, més hermosa  
de totes las de aquest poble?  
ROSER. Pluja de elogis.  
FRANC. Y encara  
me quedo curt. Si ja ho deya  
á don Cintet, que no 's veyá  
una més bonica cara.  
JOANA. ¿Ha vist á don Cinto?  
FRANC. Sí.  
JOANA. ¿Ahónt es?

- FRANC. A casa rentantse,  
arreglantse y pentinantse,  
y tot seguit vindrá aquí,  
perque es cosa en rahó posada  
presentarse á la prendeta  
del cor, ab la cara neta  
y la roba respallada.
- JOANA. ¿No sents, Roser?
- ROSER. Ho he sentit.
- JOANA. Y ¿qué fas?
- ROSER. Vosté dirá,  
no entench.
- JOANA. ¿No 't vas á arregla?  
Pósat un altre vestit.
- ROSER. Estich bè aixís.
- FRANC. Está bè:  
una tan bonica noya  
sempre está feta una toya;  
sempre está bè la Roser.

## ESCENA XXIII

*Dits y D. CINTO.*

- CINTO. Senyora...
- JOANA. Don Cinto.
- FRANC. Vina.  
¿Has vist noya més preciosa,  
més bonica, més hermosa,  
més educada y més fina?
- ROSER. No tant, no tant. ¡Per favor!
- CINTO. Si diu cosa ja sabuda.  
He anticipat la vinguda.
- FRANC. Aconsellat per l' amor.
- CINTO. Aixís es. Porto 'l present  
que 'l nuvi á la nuvia dòna;  
joyas ricas, cosa bona:  
vuy que 's sorprengui la gent.  
Pedra fina, or del milló,  
traball de un gran argenter,  
y no arriba á la Roser  
tan diamant y or del més bo;  
perque será aquesta noya,  
entre joyas tan valiosas,  
la hermosa entre las hermosas  
y la més bonica joya.
- ROSER. Massa elogi.
- CINTO. Merescut:  
si no ho sentís, no ho diría,  
que dir lo que no sentía  
en Cintet may ha pogut.
- ROSER. (Es home de cor.)
- FRANC. ¡Mòlt bè!  
Aixís se té de parlá.
- CINTO. Vaig ab lo cor á la má  
y sempre dich...

## ESCENA XXIV

*Dits y ARTURO, ab dúas paperinas plenas de pastas.  
Després MATXACA ab dúas ampollas de vi.*

- ARTUR. Aquí ho té.
- JOANA. Amagui aixó.  
*(Joch perque D. Cinto no vegi las paperi-*
- CINTO. ¡Si es l' Arturo! *nas.)*  
Vinga una estreta ben bona  
de má.
- ARTUR. *(¡Quí es qui li dona*  
ab paperinas! Apuro  
més gran!) Prengui. Mòlt content.  
*(Dona las paperinas á D. Francisco que*  
*las pren maquinalment, quedant mòlt*  
*sorprés. Després estreny la má á D. Cin-*  
*to, dihent: Mlòt content.)*
- MAT. Vi del millór.
- CINTO. Gran Matraca.
- MAT. ¿Cóm, Matraca?
- CINTO. Dich: Matxaca:  
¿cóm ho tenim?
- MAT. Excel·lent;  
vi del millor.
- JOANA. Porti aquí, *(Estossegant.)*  
y no fassi més pamplinas.  
*(Cremada, pren las ampollas, procurant*  
*que D. Cinto no ho vegi, y las dona á*  
*D. Francisco.)*
- FRANC. ¿Qué 'n faig de las paperinas  
y las ampollas de vi?
- JOANA. Calli y vagi. *(Baix.)*
- FRANC. Ja he callat.
- ¿Ahónt vaig?
- JOANA. Ahont vulgui. ¿Veurèm  
la casa? *(A D. Cinto.)*
- CINTO. Ab mòlt gust. Aném.
- MAT. Bè, digui: ¿qué s' ha enfadat?
- JOANA. Sempre un tonto á mí m' enfada.  
*(Se 'n va ab D. Cinto y Roser.)*

## ESCENA XXV

D. FRANCISCO, ARTURO y MATXACA.

- MAT. Un tonto ha dit, y es segú  
que tonto t' ho ha dit á tú.
- ARTUR. Á vosté.
- MAT. Mòlt bè; m' agrada.

## ESCENA XXVI

*Dits y D. LLUIS.*

LLUIS. ¿Solets? ¿Qué hi ha novetats?

MAT. Ha arribat lo nuvi: miri,  
si s' estiman ab deliri.

*(Senyalant la porta per hont han sortit.)*

¡Un parell de enamorats!

Ell no es lletg, y ella mòlt maca,  
y l' estima...

LLUIS. ¡Pót callá!

Deixim en pau.

*(Abatut.)*

MAT. ¿Cóm? ¿Qué hi ha?

ARTUR. No ho comprench, senyor Matxaca.

MAT. Veig que tampoch ho endevinas.

*(Guaytant á D. Lluís.)*

¿Quí t' empeny que tant sorollas?

FRANC. *(Haurá estat com reflexionant lo que ha de  
fer de las ampollas y paperinas, y de  
sobte crida:)*

Bè, ¿qué 'n faig de las ampollas  
y d' aquestas paperinas?

*(Teló.)*

FI DEL PRIMER ACTE

# ACTE SEGON

---

Jardí, tancat al fons per una tapia ab una porta mes alta que aquella al mitj. La porta está adornada per un arch de fullatge ab un lletrero ab lletres grossas que diu «Viscan los nuvis.» A dreta la fatxada de la casa. ab porta y grahons, balcó, etc.. Banchs, cadiras de arbre á arbre y á la fatxada tiras de fanalets.

## ESCENA I

PACO, SR. MATXACA y D. FRANCISCO.

MAT. ¿Ahónt es la senyora? *(Entrant.)*

PACO. Está

ara mòlt atrafagada  
donant ordres per que siga  
lo dinar complert.

MAT. *(Y encara)*  
no m' han convidat; y aixó  
que desde ahir que faig gana,  
pensant en aquet dinar.  
Com ahí estava enfadada...)

PACO. ¿Qué li sembla! *(Pels adornos.)*

MAT. Está mòlt bè.

PACO. Tot lo servey de la casa  
ha fet l' arch, y aquell lletrero  
també l' hem posat nosaltres.  
¡Viscan los nuvis!

MAT. Escolta,  
¿Que no sabs si donya Joana  
segueix enfadada?

PACO. Cregui  
que no ho sè, porque un no pára  
de treballá, y no tè temps  
de ficsarse en res.

FRANC. ¡M' agrada!  
*(Per los adornos.)*

PACO. ¿Vol dir, don Francisco?

FRANC. Mòlt.

PACO. Fanals á la valenciana.

FRANC. Veneciana.

PACO. Tant se val:  
tot són fanals.

MAT. Farán planta  
un cop estigan encesos.

FRANC. ¡Ja ho crech! Semblará la Rambla  
quan las feras y las fistas:  
dich, firas y festas. Vaja,  
convenim en que 's lluheix  
don Cinto: no hi ha qui fassia  
las cosas com ell; y avuy  
lo poble 's reuneix y balla  
á aquest jardí. Bè suposo  
que l' han convidat, Matxaca.

MAT. Al ball, sí. (Mes no á dinar,  
que es lo que á mí 'm fa més falta.)

FRANC. ¿Y ballará?

MAT. Bè 'n tinch por.

FRANC. ¿Qué diu?

MAT. (De ballar de gana.)

FRANC. ¿Farán més festas?

PACO. Los músichs  
donan una saragata.

FRANC. Serenata.

PACO. Tant se val,  
tot es música. La taula  
dóna goig.

MAT. Ja ho crech.

PACO. Pót creurho;  
sols véurerla dóna ganas  
de menjar.

MAT. Bè no t' esforsis  
en demostrarho, que massa  
que ho sè.

PACO. Mentres dinarán  
música.

FRANC. Senyor Matxaca:  
¿qué li sembla?

MAT. Ja ho pót véurer.

FRANC. ¡Ay! la boca se 'm fa aygua  
de sentirho.

MAT. A mí també.

PACO. A la nit cohets, bengalas  
y aquells fochs artificials  
que don Cinto ha fet dú á casa.  
Y estich espantat.

MAT. ¿Per qué?

PACO. Que no sè cóm se disparan  
los cohets.

FRANC. Es mòlt senzill:  
l' agafas, l' encens y ¡pap!  
Ja está.

PACO. Ab tot lo que m' explica  
lo mateix qu' avans, sè ara.

FRANC. Supósat que tinch lo cohet.

- PACO. Sí, senyor.  
FRANC. Donchs bè; l' agafas  
per dalt.  
PACO. Sí, senyor.  
FRANC. L' encens  
y xi...i...i...i  
(Imitant la metxa quan crema.)  
MAT. Y ara ¡al aire!  
¡xi...i! ¡Pim! ¡Pum!  
FRANC. ¡Pam!  
MAT. Ja está.  
A mi las rodas m' agradan.  
(Imitant la roda desde que s' encen fins que  
estalla.)  
Foch: la metxa ja es encesa;  
comensa á voltá ab gran pausa.  
Ara volta més depressa.  
Ara volta ab furia y rabia.  
Final: ¡pim! ¡pum! s' ha acabat.  
FRANC. ¿No 's pót veure á donya Joana?  
PACO. L' he deixada al menjador.  
FRANC. No la destorbo. Matxaca,  
¡anèm á fè gana?  
MAT. ('N tinch  
per vendre.) Anèm á fer gana.  
(Se 'n va ab D. Francisco per lo fons.)  
PACO. Si s' esperan un xich més.  
donya Joana aquí 'ls trobava.  
Anèm per feyna; no siga  
que 'm vegi parat. (Se 'n va.)

## ESCENA II

D.<sup>a</sup> JOANA y ROSER.

- ROSER. ¿No acaba  
encara 'l ram?  
JOANA. Falta poch.  
Quedarà bè.  
ROSER. ¿Ha vist la taula?  
JOANA. L' has posada ab tal cuydado  
que dòna goig de mirarla,  
si bè 'm sembla que las flors  
hi són ab massa abundancia.  
ROSER. Recordi que avuy don Lluís  
dina aquí, y com tan li agradan...  
JOANA. Creya que era per don Cinto,  
que tanta pena 't donavas.  
ROSER. També.  
JOANA. Mes en primer lloch  
per don Lluís. Veurèm si acaba  
per estar gelós.  
ROSER. ¿Qué diu?  
No m' explico com tan tarda.



- JOANA. ¿Don Cinto?  
ROSER. Don Lluís.  
JOANA. ¡Criatura!  
¿podré saber ab qui 't casas?  
¿Ab don Lluís ó bè ab don Cinto?  
¿De qui estás enamorada?  
ROSER. ¿Enamorada? De cap.  
Ha sigut tan poch lo tracte  
que he tingut ab lo mèu nuvi...  
JOANA. Si 'l casament no t' agrada...  
ROSER. M' agrada: no digui aixó.  
¿Qué sería de nosaltres,  
de vosté, si no 'm casés?  
No tindríam pa, ni casa,  
perque aquesta y las hisendas  
á don Cinto hipotecadas  
están.  
JOANA. Són deutes antichs,  
tots contraguts pèl teu pare,  
que al cel siga.  
ROSER. No parlém  
del passat y parlém de ara.  
JOANA. Parlém de ara, y may oblidis  
que al dirte que 't demanava  
per mullé don Cinto, lliure  
te vaig deixar; que una mare  
aconsella, mes no imposa  
la voluntat quan se tracta  
del casament, ahont la ditxa  
ó bè la desgracia 's tanca.  
ROSER. Perque espero ser ditxosa  
á n' ell he donat paraula.  
JOANA. Si sospitès lo contrari,  
pel mèu consell no 't casavas.  
Ja he acabat lo ram. ¿Qué 't sembla?  
ROSER. Mòlt bè.  
JOANA. Veurém quína falta  
hi trova don Lluís. Desitjo  
que vingui.

### ESCENA III

*Dits y D. LLUIS.*

- ROSER. Com se parlava  
de vosté, sempre galán  
aquí ha vingut.  
LLUIS. Mòltas gracias.  
¿De qué 's tracta?  
JOANA. ¿Qué li sembla  
aquet ram?  
LLUIS. Una paraula:  
¿Qui l' ha fet?  
JOANA. Jo.



LLUIS. Preciosíssim.

¿Me 'l destina?

JOANA. Si li agrada...

Sè que tè 'l gust de las flors,  
y Rosé ha posat la taula,  
convertintla en un jardí,  
pensant en vosté. Ja es massa  
que li oferesqui aquet ram,  
que pèl gendre reservava.  
Vaig á posarlo damunt  
del sèu plat.

LLUIS. Sogre admirable,  
que aixís obsequía al gendre.

JOANA. Ab permis sèu. (Se 'n va.)

LLUIS. Vosté mana.

## ESCENA IV

ROSER y D. LLUIS.

LLUIS. (Volía parlarli, y sento  
que ara 'm falta la paraula.  
Darrera aném de la ditxa,  
corrém lo món per trobarla;  
y la dicha que busqué  
casi sempre 's deixa á casa,  
Y quan un altre l' ha vista  
y 'ns la pren, ve la anyoransa  
d' aquell bè que aprop teníam  
y que lluny, mólt lluny buscavam.  
Me 'n vaig.)

ROSER. ¿Se 'n va?

LLUIS. Sí.

ROSER. ¿Per qué?

LLUIS. No ho sè.

ROSER. Es la resposta estranya.

LLUIS. Mòlt estranya, tè rahó,  
com tot lo que per mí passa.  
¿Com m' explico que no vegi,  
Roser, may aquesta casa  
sense entrar?

ROSER. Per lo mateix  
que quan vosté de aquí falta,  
sembla que hi hagi tristesa.

LLUIS. Tot lo bo, prompte s' acaba.  
Un cop casada, Roser,  
ja no 'ns veurém, perque marxa  
al poble del sèu marit.  
¿Qué tal lo nuvi?

ROSER. Es amable,  
es mòlt bo, mes sempre conta  
las rentas y lo que guanya.

LLUIS. ¿Y aixó no la satisfá?

ROSER. Sè que més desitja l'ánima.

LLUIS. Y aquet més ¿no sab lo qu' es?

ROSER. Desitjo...

LLUIS. Y 'l desitj no acaba  
de fixar.

ROSER. Se confundeixen  
los pensaments...

LLUIS. Y s' escapen  
quan vol sabé á qué responen,  
quan vol saber qué demanan.

ROSER. ¿Qué es aixó?

LLUIS. La lluyta eterna  
entre 'l bell ideal, que 'ns llansa  
més allá de la regió  
ahont esbategan las áligas,  
y la freda realitat,  
que sempre á terra 'ns aplanana.  
¿Trobará l' ideal hermós  
en don Cinto?

ROSER. Són paraulas  
las de vosté que com gel  
arriban al cor y 'l glassan.

LLUIS. Tè rahó. No 'n fassi cas.  
¡Somnis! ¡ideas dauradas!  
No somihi, que don Cinto  
es bon partit, y lligada  
tinga la imaginació,  
que es la boija de la casa,  
y, com boija, al precipici  
nos empeny mòltas vegadas.  
La fantasía al servey  
del amor, ha fet de Laura,  
de Desdémona, Leonor,  
Beatriz, Ofelia y la casta  
Isabel, dolsas figuras  
que l' ánima enamorada  
recorda. La realitat  
ve tot seguit, y aixís parla:  
ab Leonor no 's casá 'l Tasso,  
ni ab Laura 's casa 'l Petrarca,  
ni 'l Dante ab Beatriz. Tan sols  
Desdémona es la que 's casa  
ab Otelo engelosit,  
qui, foll, ofega á sa aymada.  
A Julieta y á Isabel  
la pena la vida arranca,  
y Ofelia mort boija. Penso  
que si á la vida tornavan,  
Desdémona se diría  
que es massa negra la cara  
de Otelo, y que 'l sacrifici  
no faría dúas vegadas;  
y Julieta pensaría  
que á més de Romeo, altres  
joves hi há que per marits  
són joves mòlt acceptables.  
Casis, Roser: casis, casis.

- (¡Y tú, cor mèu, calla, calla!)
- ROSER. ¿Es advocat?
- LLUIS. Sí. ¡Pregunta  
més estranya!
- ROSER. No es estranya.  
No exerceixi, que portat  
pèl talent, podrà donarse  
que sostingui 'l pro y 'l contra  
com acaba de fer ara,  
y advocat que fes aixó,  
fòra de aquells que retxassan  
los homes de bè. Vosté  
no hi ha perill que tal fassia,  
que es honrat y digne y noble.  
Á conversa més prosaica  
passèm. Que está convidat  
no oblidi.
- LLUIS. No faré falta  
y arribo al moment precis,  
segons la etiqueta mana.
- ROSER. La etiqueta será bona  
á Madrit; á aquesta casa  
no ho es; y si s' anticipa  
li estimarèm.
- LLUIS. Mòltas gracias.  
Dona més encisadora  
no conech.
- ROSER. Galant y amable.  
¿M' ha mirat bè?
- LLUIS. Fins sospito  
que potser la miro massa.
- ROSER. ¿Tè por de que l' enamori?
- LLUIS. ¡Qui sab si ja 'm tè guanyada  
la voluntat!
- ROSER. ¿Y don Cinto, (Rihent)  
qué 'n farém?
- LLUIS. ¿Y si 'l casavam (Rihent)  
ab l' Emilia?
- ROSER. ¡Pobre Arturo!  
Si s' entera, crech que 'l mata.  
Quedèm que no 's fa esperar. (Se 'n vá.)
- LLUIS. Quedèm que no faré falta.

## ESCENA V

D. LLUIS

¡Casada ab un altre! Ahir  
que l' estimés ignorava,  
y avuy comprench que l' estimo  
al saber que ab altre 's casa.  
Goig sentía quan la veyá  
y era ditxós escoltantla,  
com l' auceíl que l' aire bat

joyós estenen las alas,  
com aquell que del mati  
respira fresca alenada,  
sense compéndrer que deuen  
á l' ayre la dolsa y grata  
sensació. Tan sols s' ho esplican  
quan ja l' ayre 'ls hi fa falta!  
Algunas voltas m' han dit  
que sòch home d' importancia,  
de talent, y 'ls electors  
que tal creyan, m' enviavan  
á las Corts perque fes lleys,  
á mí, que cego ignorava  
las lleys del cor. Está vist;  
sòch un pobre home. Sols falta  
que fassi 'l sentimental  
y 'l romántich, y la rialla  
de la gent me persegueixi.  
Ja es tart. Dissimula y mata  
l' amor y surt d' aquet poble  
avans que siga casada.

## ESCENA VI

D LLUIS y EMILIA

- EMILIA. ¿Parla sol? Mala senyal.  
LLUIS. Aixís comensan...  
EMILIA. Y acaban  
á la hojería. Es proba,  
quan home ó dona sol parla,  
de enamorament.  
LLUIS. Vritat.  
m' he enamorat. Es exacte.  
EMILIA. ¿De quí?  
LLUIS. De vosté.  
EMILIA. ¿Per qué  
no ho deya avans?  
LLUIS. ¿Que ja passa  
lo temps?  
EMILIA. Ha fet tart.  
LLUIS. ¿Qué 'm conta?  
EMILIA. ¿Que no veu la mèva cara?  
LLUIS. Está contenta.  
EMILIA. Contenta.  
LLUIS. Noticias...  
EMILIA. Mòlt agradables.  
Sorprenguís.  
LLUIS. Ja estich sorprés:  
¡ah! La sorpresa es ben clara.  
Ara digui.  
EMILIA. Ja he obtingut  
lo consentiment.  
LLUIS. ¿Se casa?

- EMILIA. Gracias á don Cinto. ¿Ve  
com sempre vosté s' engany  
ó arriba tart?
- LLUIS. Gran vritat  
ha dit sens saberho.
- EMILIA. Gracias,  
mòltas gracias per l' elogi.
- LLUIS. Ja convensut lo sèu pare,  
Arturo...
- EMILIA. Boig d' alegría.
- LLUIS. Bè, mòlt bè; no 'm desagrada.  
Y jo, ¿cóm quedo?
- EMILIA. Com sempre:  
dret y guaytantme.
- LLUIS. Guaytantla:  
¿y 'l mèu amor?
- EMILIA. ¿Es possible!  
¿M' estimava?
- LLUIS. L' estimava.
- EMILIA. Cregui que no 's coneixia.  
Si fos un altre.
- LLUIS. ¿Quína altre?
- EMILIA. La Roser.
- LLUIS. ¿Per qué?
- EMILIA. No fòra  
cosa estranya si 's pensavan  
que s' estiman.
- LLUIS. ¿Per qué ho diu?
- EMILIA. ¿No venía á aquesta casa  
cada dia?
- LLUIS. Sí.
- EMILIA. Venía  
perque 'l vení li agradava.  
Y com aquí hi ha una noya,  
y aquesta noya es mòlt maca,
- LLUIS. ¿M' he enamorat?
- EMILIA. No diré  
tant, perque de vegadas  
uns discorren ab lo cor,  
y 'ls que no 'n tenen...
- LLUIS. Se 'n passen.  
¿Tinch cor jo?
- EMILIA. No ho asseguro.
- LLUIS. ¿En qué 's funda?
- EMILIA. En que no 's casa.  
Podría haver fet ditxosa  
á una noya demanantla  
per muller. Es diputat...
- LLUIS. Y puch ferla diputada.
- EMILIA. Excel-lentíssim senyor...
- LLUIS. Y, per tant, puch elevarla  
á senyora excel-lentíssima.
- EMILIA. Mes lluny d' aixó, ¿qué li agrada?  
La vida del solteró,  
del egoista, que no arrayga  
en lloch, perque ningú estima

al que sol sab estimarse  
á n' ell mateix; al que viu  
per ell sol y may pèls altres;  
al que á ningú dòna amor,  
tement que li fassi falta  
y guardantse 'l tot per ell,  
lo que als avaros li passa,  
que may gastan l' or per por  
de que 'ls hi falti, y acaban  
per morir de fam. Aixís  
lo solteró, que no gasta  
l' amor, acaba la vida  
sentint d' amor la dolosa ánsia.  
Lo solteró ab los bolets  
tè mólta exacta semblansa,  
per que no tè arrels. Se sembla,  
y perdoni, á la carbassa,  
perque, quan se seca, es vuyda;  
á l' aygua, que sempre passa  
reflectant quant la rodeija  
sens guardarse cap imatge:  
y com no guarda ni estima  
y tots los afectes tanca  
en sí mateix, quan éll mor,  
tots los afectes s' acaban.  
Ha viscut del egoisme,  
y l' egoisme l' acompanya  
á la fossa; y lo fosser  
va llasant las paletadas  
de terra damunt del mort;  
y la terra, baixa y baixa  
y la fossa va cubrint  
sense penas, sense llágrimas,  
que qui viu sense estimar,  
també mor sense anyoransas.

LLUIS. Ben parlat; mes lo que ha dit  
respecte á mí, no es exacte.

EMILIA. ¿Estima?

LLUIS. ¡Quí sab si estimo!

EMILIA. Si es que estima, ¿cóm no parla  
lo sèu cor?

LLUIS. Perque mólts cops,  
quan deuría parlar, calla,  
y en cambi aixeca la veu  
quan la ocasió es arribada  
de callar.

EMILIA. Sol suchsehir.  
Ab franquesa, no m' agradan  
uns cors tan mal educats.

LLUIS. Ni á mí; mes, ¿qué vol que hi fassia?  
Fins després. (*Moviment d' anarsen.*)

## ESCENA VII

*Dits y D. FRANCISCO.*

FRANC. ¿Que ja se 'n va?

LLUIS. Si lo contrari no mana.

FRANC. Mòltas gracias.

*(Saludant. D. Lluís se 'n va.)*

Es un jove

mòlt cumplert y dels que agradan.

¡Si l'Arturo si semblés!

EMILIA. Papá, l' Arturo...

FRANC. T' hi casas,

ja está dit. Mes convenim  
en que es un gran papanatas.

EMILIA. Es fi.

FRANC. Com la mussolina  
de mitja pesseta cana.

EMILIA. Es aixerit.

FRANC. Sí senyora,  
com las granotas quan cantan.

EMILIA. Está previngut.

FRANC. No ho digas,  
perque si ho dius no es exacte.  
Reconech que es jove honrat,  
que t' estima y que t' agrada:  
caseuse y sigueu ditxosos.  
He de veure á donya Joana  
per ensenyarli 'ls capitols  
de la Roser. ¡Qué bé 's casa!

## ESCENA VIII

*Dits y D.<sup>a</sup> JOANA.*

JOANA. Senyor notari.

FRANC. Bon dia.

¿Que no sab de que parlavam?  
Del gran partit que es don Cinto.  
L' Arturo ho fos tan.

JOANA. No baixa  
lo que té, de una renteta  
mòlt bonica.

FRANC. Y saneijada.  
¡Mes com don Cinto! ¡Si es rich!  
Esplico en pocas paraulas  
lo que 'ls sèus bèns li produheixen,  
que casi no pót contarse.  
¿Vol garrofas? Ne tè boscos  
y en cull en tanta abundancia,  
tanta munió, que si 's juntan



los embusteros de Espanya,  
en deu anys tantas no 'n diuhen  
com ne cull en una anyada.  
¿Vol carbassas? Carbasseras  
tè ab tan grandiosas carbassas  
que ab una sola ni ha prou  
perque las noyetas macas  
donguin lo sèu merescut  
als joves que pecan d' asas.  
¿Vol pebrots? Pót repartirne  
á tots aquells á qui falta  
vergonya y encara 'n quedan  
per menjar farsits ab guatllas.  
¿Vol oserda? Donchs demani,  
segura que no l' acaba;  
y lo que dich de la oserda  
també dich de la civada.  
Y cull xindrias, ¡quínas xindrias!  
y tomátechs; ¡quins tomátechs!  
Y cull rahims y cull pomas  
y cull cireras y passa  
per manejar las cireras  
al sèu poble, ahont sempre mana.  
Y cull melons, ¡quíns melons!  
Cull moltísimas castanyas,  
mòltas més de las que 's pegan  
als sastres per tants estafas  
que de la pell se vesteixen  
que als pobres sastres arrancan.  
Y, senyora, ¿que dirèm  
de la palla y de la grana?  
Tanta palla cull don Cinto,  
la grana que cull es tanta,  
que un queda ab la boca oberta  
veyent tanta grana y palla.

JOANA. Ja ho crech, home. Satisfá  
quan se véu tanta abundancia.  
Punt y apart y al nostre assumpto.  
Emilia, entra, que fas falta  
á la Roser. La pobreta  
m' ha dit si póts ajudarla.

EMILIA. Ab mòlt gust. *(Se 'n va.)*

## ESCENA IX

D.<sup>a</sup> JOANA y D. FRANCISCO

FRANC. Aquí li porto  
los capitols, donya Joana,  
que en tot d' acort ab don Cinto  
s' han estés. ¡Oh! ningú 'l guanya  
á generós. Si m' escolta,  
tindrè mòlt gust d' esplicarme,  
que hem de fe un xiquet d' historia.



JOANA. Podém sentarnos.

FRANC. Mil gracias.

(*S'assentan.*)

Senyora: lo sèu marit,  
que al cel siga, va endeutarse,  
y al morir, pujavan tant  
los deutes, que no quedava  
res á vostés si 's venian  
los bèns, que trets á subasta  
judicial, es ben sabut  
que perden mólt.

JOANA. Es exacte  
lo que diu. Sols la miseria  
nos quedava.

FRANC. Se trobavan  
tots los crédits, per fortuna,  
en mans de don Cinto. Passa  
per un perill tan terrible,  
que próxim á morí estava  
quan lo descarrilament,  
y sols de la mort escapa  
gracias á Dèu y á un subjecte  
desconegut, que 'ls ulls tanca  
al perill, sa vida exposa  
y aixís á don Cinto salva;  
sens que aquet pugui mostrarli  
l' agrahiment, perque marxa  
y ningú sab lo sèu nom,  
mentres á don Cinto agafan  
y sense sentit lo portan  
á la caseta d' un guarda.  
En tant que la enfermetat  
al pobre al llit lo clavava,  
ell pensava en los consols  
que dòna la mullé aymada;  
y al trobarse tan aïslat,  
y entregat á mans estranyas,  
va fer lo formal propòsit  
de casarse, y li demana  
á la Roser; y més diu,  
segons los capítols cantan:  
la escriptura debitori  
ja quedarà cancelada.

JOANA. No entench bè lo que vol dir.

FRANC. Li esplicaré, donya Joana,  
en altres termes; que 'l deute  
que ab ell vostés tenen, passa  
á convertirse en lo dot  
de la Roser. Com se marcan  
las fincas per lo sèu preu,  
que més bè s' alsa que 's baixa,  
perque aixís don Cinto ho vol,  
á vosté li queda encara  
una finca perque visqui  
sens que res li fassi falta.  
Ja dels altres hem parlat,

- ¿podèm parlar de nosaltres?  
JOANA. ¿No 'ns sent ningú?  
(S' aixecan y guaytan).  
FRANC. No senyora.  
Donya Joana, donya Joana:  
vosté sab que jo só viudo  
y, á més, que he pensat casarme.  
JOANA. Don Francisco, don Francisco:  
¿sab que 'l pensament m' agrada?  
FRANC. Aixís que la Rosé' 's casi...  
JOANA. Y ja que la Emilia 's casa...  
FRANC. Res s' oposa á que 'ns casém.  
JOANA. ¡Don Francisco!  
FRANC. ¡Donya Joana!  
JOANA. Fa dos mesos que 'm va dir...  
FRANC. Que havia pensat casarme.  
JOANA. Li vaig respóndrer que en tant  
no fos la noya casada,  
pensava quedarme viuda.  
FRANC. La Emilia y la Rosé' 's casan,  
y nosaltres nos casém.  
JOANA. ¡Don Francisco!  
FRANC. ¡Donya Joana!

## ESCENA X

### *Dils y MATXACA.*

- MAT. (*Haurá sentit las exclamacions.*)  
¡Ay! ¡ay! ¿Qué tenen?  
FRANC. Rés. (*Malhumorat.*)  
JOANA. Res. (*Id.*)  
(Sempre ve quan no 'l demanan.)  
MAT. ¿Que está enfadat?  
FRANC. No senyor.  
MAT. Me 'n alegro. ¿Está enfadada?  
JOANA. No, senyor.  
MAT. Mòlt me 'n alegro,  
perque al veure aquestas caras  
de pomes agres...  
FRANC. Perdoni...  
JOANA. Dispensi, senyor Matxaca...  
FRANC. Mes aixó de pomes agres...  
JOANA. De pomes agres...  
MAT. Pensava  
que no ofenia.  
JOANA. Ja ho crech.  
FRANC. Ja ho crech.  
(*D.<sup>a</sup> Joana y D. Francisco s' assentan que-  
dantse al mitj dret lo Sr. Matxaca, que 'ls  
mira sorprés.*)  
MAT. (S' assentan y callan.)  
¿Pot ser faig nosa?)  
FRANC. (No 's mou.)

- JOANA. (Y no s' en va aquest Matxaca.)  
FRANC. (Si no surt, ab un regany...  
JOANA. (Me sembla que 'l trech de casa.)  
MAT. Poden seguir la conversa  
com si no hi fos.  
(S' assenta en una cadira al mitj. Pausa.  
Se guaytan.)
- JOANA. (Aixecantse cremada.)  
Moltas gracias.
- FRANC. Moltas gracias.  
MAT. No comprench...  
Sols vull dirli una paraula:  
me sembla que 's va enfadar  
ahir, y cregui que 'm causa  
molta pena. Jo venia...  
(¿Còm ho diré, donya Joana,  
perque á diná tú 'm convidis?)  
Com deya...
- JOANA. Per poch se cansa.  
¿Y ha deixat de aná' á passeig  
per vení' aquí y escusarse?
- MAT. Si may passeijo á aquesta hora.  
JOANA. Tréguil de aquí. (A D. Francisco.)  
L' acompaña  
don Francisco.
- MAT. ¿Ahont?  
FRANC. ¿No ho sab?  
MAT. No.  
JOANA. A passeijá.  
MAT. ¡Altra vegada!  
Si no passeijo als matins.
- JOANA. Sé que vosté desitjava  
doná' un passeig, y per mí  
se 'n priva.
- MAT. ¿Vol dir?  
JOANA. Y es massa.  
FRANC. Senyor, Matxaca, 'l barret. (Li dòna.)  
JOANA. Lo bastó, senyor Matxaca.  
MAT. Qué amables.  
FRANC. ¿Que no sortím?  
JOANA. Fassin bona passeijada.  
MAT. (Pot ser si que jo passeijo  
al matí y no ho recordava.)
- FRANC. Aném.  
MAT. Si.  
FRANC. Passi vosté.  
MAT. ¡Oh! no senyor: vosté passa.  
(Aquí 'ns hem tornat tant fins  
que ni 'ls fideus.) Moltas gracias.  
(Quan van á sortir entra D. Cinto.)

## ESCENA XI

*Dits y D. CINTO*

- CINTO. ¿Ahont va, Matxaca?  
MAT. No ho sé.  
JOANA. A passeig.  
MAT. No ho recordava:  
m' envian á passeijar.  
CINTO. ¡Quín home!  
MAT. A tothom faig gracia.  
*(Se'n va ab D. Francisco.)*

## ESCENA XII

*D.<sup>a</sup> JUANA, D. CINTO y ROSER*

- ROSER. Mare. ¡Ah! Don Cinto.  
CINTO. He sortit  
y vinch de doná' un passeig,  
y al torná aquí, aquesta flor,  
Rosé, he cullit per vosté.  
ROSER. Li estimo mòlt. Es bonica.  
CINTO. No tant com vosté. Parlém  
si 'ls hi sembla, que es lo cas  
que quasi no 'ns coneixém.  
ROSER. Vosté y la mare tractaren  
lo casament.  
JOANA. Es mòlt cert,  
mes comptant abans de tot  
ab lo teu consentiment.  
CINTO. Donats los anys, crech que fora  
mòlt ridícul que jo fès  
l' enamorat, com certs joves  
que passeijan los carrers  
en busca de una mirada  
de la que 'ls trastorna 'l seny.  
Quan se passa dels quaranta  
se pensa mòlt, s' elegeix  
dona que 'ns cuydi, pensant  
en que la vellesa ve.  
ROSER. *(No es aixís com don Lluís parla.)*  
CINTO. Y un cop lo propòsit fet  
passo revista á las noyas  
casadoras.  
ROSER. *(Lo mateix  
que si fossim soldats.)*  
CINTO. Dono  
la preferencia á vosté.  
ROSER. *(Com qui diu: te nombro cabo.)*  
CINTO. No vaig fer mal pensament,  
perque ha estat ben educada:

vosté portará ab acert  
tots los gastos de la hicenda.

ROSER. (M' ha fet majordo m.)

CINTO. A més

jo 'm vaig dir: es necessari  
que quan estiguis ausent  
algú vigili la casa.

ROSER. (Ja soch sereno.)

CINTO. Ja veu

que li dich tot lo que penso,  
que parlo ab lo cor obert.

ROSER. (Cor que discorra y calcula;  
mes, ¿sabrà estimar? No ho sé.)

JOANA. ¡Ah! don Cinto; quant ditxosa  
será ab aquest casament  
la meva filla. Si vol  
avuy quedarà tot llest,  
perque 'l notari ha portat  
los capítols, y aquí 'ls tè.

ROSER. Van á parlar de interesos  
y 'm retiro.

CINTO. No comprench  
lo motiu. ¿Qué, per ventura,  
no es la núvia? Sapiguém  
lo que tenim. Los capítols,  
segons lo que he dit s' han fet,  
y si vostés los aceptan,  
per mí están moltíssim bè.  
Tantsols demano una cosa:  
que 's firmin avuy mateix.

ROSER. ¡Avuy!

CINTO. Avuy.

ROSER. ¿Tant aviat?

CINTO. Tinch motíus. Lo venciment  
es avuy del temps que tenen  
per pagarme...

JOANA. Avuy, es cert.

CINTO. Alguns mils duros deixats  
al seu difunt. No poguent  
tornarme aquest capital...

JOANA. Va hipotecar tots los bèns  
que pot ser no arribarian  
al capital é interés  
si 's venían. ¡La miseria,  
si no sigués en extrèm  
generós!

CINTO. No, tal no diga:  
generosas son vostés.  
Vindrà 'l notari, y m' entrega  
en lloch de bèns ó di ners,  
á la Roser, que será  
á un temps senyora y mullé'.  
Jo no pensava casarme  
y sempre 'm deya: lliure ets,  
sense fills que 't preocupin  
fas lo que vols, vas y vens,

y allí hont tú 't trobas, allí  
ja están reunits tots los teus.  
Lo mateix me repetía  
certa nit, ficat al tren;  
y en tant la locomotora  
volava llasant xiulets,  
jo deya: la mellor vida  
es la vida del solter:  
de sobte, un esgarrifós  
terratrémol, ¡ays! gemechs  
esglayan lo cor, y 'm sento  
llansat, y las mans estench;  
sembla que la pell m' esquinsan  
y arrancan ab ganivets,  
y devallo rebotant  
fins que una cosa 'm deté  
que 's clava á las carns, y oviro  
lo negre abisme als meus peus:  
¡la mort! Y l' abisme puja;  
tot gira y bull; y després  
sento fret, los ulls se tancan,  
y en tan angustiós moment  
penso que sol he viscut,  
penso que sol moriré  
y trobo á faltar lo plor  
de la dona y dels fillets:  
dona y fills que son consol  
de la vida; que rient  
converteixen la amargura  
de la terra en raig del cel;  
que quan ve la mort, s' atansa  
y estén lo seu bras de gel,  
lo foch dels seus cors li oposan  
y lluytan. Y quan cubreix  
la terra los frets despulls  
del ser amat, una creu  
y flors hi plantan, que regan  
ab lo plor de los ulls seus;  
y en tant que ploran los ulls,  
los llabis pregan á Dèu  
per aquell á qui recordan  
y allí dorm lo somni etern.  
Moro allí, sens l' heroísme  
no sé de quí, un passatger  
que dominant lo gran pánich  
de aquell descarrilament,  
me veu penjat á l' abisme;  
veu que la roca cedeix  
que 'm sostenía, y demana  
auxili. Un esglay inmens  
á tots domina, quan miran  
que, per salvarme, pot ser  
perdi la vida qui intenti  
lliurarme á mí. Aixó creyent  
se lliga al cos una corda;  
se fa baixar. Tots á Dèu



aixecan los ulls y pregan  
esgarriats. Y en tant ell,  
va baixant, la horrible fossa  
veyent oberta als seus peus.  
Ja 'm toca. Estich desmayat.  
M' agafa y crida:—¡Tirèu!—  
y tiran; y á la estirada  
se troba en lo buyt sospés  
fent terribles giravols,  
per las rocas rebotent  
y sagnant per las feridas:  
ab las mans, los peus, las dents  
m' agafa. Estiran, estiran.  
—¡A dalt! prompte,—repeteix;—  
¡á dalt! que 'm mancan las forsas  
¡á dalt! prompte y ¡valgans Dèu!—  
Dèu nos val. Som dalt y cau  
sens sentit. Tantfort me tè,  
temerós de que li escapi,  
que 'ls costa separar'm de ell,  
y un inmens crit de alegría  
s' aixeca y se 'n puja al cel;  
crit que aplaudeix á aquell héroe  
al donar gracias á Dèu.  
Després passo al llit mòlts días  
á casa d' un guarda, y veig  
compassió, excel·lents desitjos,  
mes lo carinyo no hi es,  
y trobo á faltar l' amor  
de la dona y dels fillets;  
y ja no dich com abans  
deya, egoista y sense seny:  
no hi ha vida tant bonica  
com la vida del solter.  
Dos desitjos en mí naixen,  
y pròxim á ser complert  
veig l' un, casantme ab sa filla.  
L' altre 'l nom pogué saber  
del que m' ha salvat. Inútil  
ha sigut tot lo que he fet  
fins ara: mes si algun día  
vol Dèu que 'l trobi y 'm digués:  
—Sóch desgraciat, tú ditxós:  
donam la dicha—al moment  
la ditxa li donaría,  
que ser ben ditxós mereix  
aquell home de gran cor  
á qui jo la vida dech.

ROSER. Sentiment de gratitud,  
honra don Cinto á qui 'l sent.

---



## ESCENA XIII

*Dits y D. FRANCISCO*

- FRANC. Fins ara, senyors, fins ara  
no he deixat á aquell afech  
que Matxaca s' anomena.
- JOANA. ¿Es vosté?
- FRANC. Tal com ho veu.
- JOANA. ¿Que no sab que al menjador  
hi hà la Emilia?
- FRANC. Sí que ho sè.
- JOANA. Vagi allí.
- FRANC. ¿Qué vol que hi fassi?
- JOANA. Com parlèm del casament...
- FRANC. ¿Destorbo?
- JOANA. No es que destorbi...
- FRANC. (Mes vesten de aquí. Comprés.)  
Ab lo sèu permis...
- ROSER. ¿Se 'n va?
- FRANC. Sí.
- CINTO. ¿Per qué?
- FRANC. Perque... perque...  
perque 'm sembla que 'm despatxan
- JOANA. ¿Qué diu?
- FRANC. Dich que un pensament  
que tinch, d' aquí 'm fa sortir.
- CINTO. ¿Pót saberse?
- FRANC. Es un secret.  
(No está bè dir que un fa nosa.)  
Ab lo permís de vostés. (Se 'n và.)

## ESCENA XIV

ROSER, D.<sup>a</sup> JOANA, D. CINTO, *després* MATXACA

- JOANA. Sentemse y seguim parlant. (S' assentan.)  
Vejam si 'ns interrompeix  
cap tonto importú.
- MAT. Aquí estich.  
(Los tres s' aixecan.)
- CINTO. ¡Senyor Matxaca!
- JOANA. (Mirèu  
que ni ha un feix d' aquet Matxaca.)
- MAT. ¿No saben lo que m' ha fet  
Don Francisco? ¿No? Figuris...
- JOANA. Matxaca, mòlt cansat ve.
- MAT. Figuris...
- JOANÀ. Y pót donarli  
un ayre...
- MAT. Figuris...
- JOANA. Crech

- que li convé pendre tila.  
MAT. ¿A mi?  
CINTO. O un té ben calent.  
MAT. ¿Á mi?  
JOANA. Millor que aygua fresca.  
CINTO. No li sentaría bè.  
MAT. ¿Que estich malalt?  
JOANA. Prengui tila.  
MAT. Senyors, parlin francament:  
¿que estich malalt?  
JOANA. Aixó passa.  
MAT. ¿Estich malalt?  
CINTO. Sí, no es res.  
MAT. ¿Que dech tenir?  
JOANA. Una tassa  
de tila, y curat.  
CINTO. Ja ho crech.  
MAT. ¿Qué estrany que estigui malalt  
y no m' ho conegui! Bè:  
pendré tila.  
CINTO. Prenguin.  
JOANA. Prenguin.  
Vagi.  
CINTO. Entri.  
*(Acompanyantlo á la porta de la casa, per  
hont se 'n va.)*  
JOANA. Ja l' hem tret.  
CINTO. Ara tornem a sentarnos  
y de interessos parlèm. *(S' assentan.)*  
MAT. *(Torna á scrtir preocupat y s' acostá als  
tres, que no l' han vist y s' aixecan al sen-  
tirlo.)*  
¿Que fan lo favor de dirme  
per qué preneh tila?  
JOANA. La pren  
perque li convé.  
MAT. ¿Vol dir?  
JOANA. Vull dir, si senyor. ¿M' ha entés?  
MAT. Si senyora. Prenèm tila,  
ja que diuhen que 'm convé. *(S' en va.)*

## ESCENA XV

ROSER, D.<sup>a</sup> JOANA, D. CINTO, després ARTURO

- CINTO. ¡Quín home!  
JOANA. ¡Es insoportable!  
CINTO. Tornemse á sentá y parlèm. *(S' assentan.)*  
JOANA. Si es que no ve un altre tonto...  
ARTUR. Mòlt bon dia. *(Tots s' aixecan.)*  
JOANA. *(¡Quí sofreix  
tanta impertinencia!) Arturo*  
ARTUR. He vingut...  
JOANA. Sí, sí: ja ho sè.

- ARTUR. ¿Y cóm ho sab? Vull donarli  
las gracias, que li debém...
- JOANA. Que hagi cedit don Francisco  
al teu casament. Ves, ves,  
que allí dintre 'l trobarás  
y póts parlarli.
- ARTUR. Á vosté  
li vull parlar.
- JOANA. Bè; no importa,  
parla á n' ell.
- ARTUR. ¿Que parli á n' ell?  
¿Qué li diré?
- JOANA. Lo que vulguis.
- ARTUR. Donya Joana, es que no entench  
qué es lo que puch dir á un home  
á qui no tinch que dir res.
- JOANA. ¡Qué ets pesat! Anèm, don Cinto,  
que ja veig que no podém  
parlá aquí.
- ARTUR. ¿Pesat? (A D. Cinto.)
- CINTO. Pesat.
- JOANA. Roser...
- ROSER. Aquí 'm quedaré,  
que han de parlar d' interessos.  
(Se 'n van D.<sup>a</sup> Joana y D. Cinto.)
- ARTUR. M' han dit pesát. ¿Que no' m sents?  
(¿Qué tè aquesta?) ¿No m' escoltas?
- ROSER. Déixam sola.
- ARTUR. ¿Que me 'n treus?
- ROSER. Vesten.
- ARTUR. (Ho diré á l' Emilia.  
¿Que sempre 'm passi 'l mateix!)  
(S 'n va.)

## ESCENA XVI

ROSER

¿Qué 'm passa? ¿Qu' es lo que sent  
lo mèu cor, que s' ha esglayat  
al sentir que avuy pactat  
quedará 'l mèu casament?  
Es home rich, tè l' honor  
per guía, me distingeix.  
¿Qué vols més, cor? Y g'ateix,  
y al glatí 'm diu: vull amor:  
y l' amor que me es precis,  
com l' ayre ho es á la vida,  
no es lo de don Cinto, 'm crida;  
es l' amor de don Lluís.  
¡Malehit, sí, malehit!  
¿Per qué 'ls espays m' ensenyava  
de l' amor, quan jo aceptava  
la má d' altre per marit?

---

## ESCENA XVII

ROSER y EMILIA

- EMILIA. Roser, veig qu' aixó ja es massa.  
Heu avergonyit l' Arturo  
treyantlo de aquí. Asseguro...  
¿Qué tens? ¿Ploras?
- ROSER. No.
- EMILIA. ¿Qué passa?
- ROSER. Res.
- EMILIA. M' enganyas.
- ROSER. No t' enganya  
la teva amiga.
- EMILIA. Ho creuria  
no sabent que la alegría,  
Roser, sempre t' acompanya.  
¿S' ha desfet lo casament?
- ROSER. No...
- EMILIA. ¡Quin no! Aquet no me diu,  
Roser, que 'l teu cor no viu  
per don Cinto.
- ROSER. Enteniment,  
Emilia. Veig ab esglay  
que de una suposició  
ne treus un fet, y jo aixó  
no t' ho he de consentir may.
- EMILIA. De segú que pensaria  
com jo, don Lluís.
- ROSER. Me fas pena.  
No sè per qué s' anomena  
á don Lluís.
- EMILIA. ¡Calla! ¡Y tenia *(Cambiant.)*  
una vena als ulls! Fins ara  
no he vist cla. L' estimas, sí.
- ROSER. ¡Emilia, prou! Fins aquí  
podrás arribá; y repara  
que m' has humillat y ofés.  
Vull advertirte una cosa:  
idea tan calumniosa  
no repeteixis may més,  
perque si la repetías  
en contra de la honra meva,  
ni jo iría á casa teva  
ni á aquesta casa vindrias. *(Se 'n va.)*
- EMILIA. ¡Enfadada, y se 'n va aixís!  
Enfadada ó no enfadada,  
Rosé, estás enamorada;  
y sè, de qui: de don Lluís.
-

ESCENA XVIII

EMILIA, MATXACA y ARTURO

- MAT. Emilia... *(Trayent lo cap.)*  
EMILIA. Senyor Matxaca.  
MAT. ¿Són fora?  
EMILIA. Se n' han anat.  
MAT. Vina, Arturo.  
ARTUR. ¿No pòts dirme  
per qué están tan enfadats?  
MAT. Donya Joana ahir s' enfadà  
ab mí.  
ARTUR. Y ab mí fa altre tant.  
MAT. Donya Joana s' incomoda  
avuy ab mí.  
ARTUR. 'L mateix fa.  
MAT. Y m' obliga á pendre tila.  
ARTUR. A mí que prengui 'l portal.  
MAT. Y com me fa mal...  
ARTUR. ¿La porta?  
MAT. La tila; després que avall  
ja 'n tinch tres tassas, me sento  
un xiquet indisposat.  
ARTUR. Y la cuynera li dóna  
tres tassas de caldo.  
MAT. Es cla:  
tantas com n' he pres de tila.  
Com la gana ve menjant...  
ARTUR. Ha agafat un rich pernil...  
MAT. Y tres tallets n' he menjat.  
ARTUR. Millor que tallets, tallassos  
MAT. Lo mateix dóna pèl cas.  
Per sapiguer cóm sentava  
lo pernil, envió á baix  
tres copas de vi d' Alella.  
Com lo pernil s' ha negat  
ab tant de ví, per salvarlo  
menjo peix, que sab nadar;  
y per si ab tanta barreja  
lo que he pres me sentés mal,  
tres copetas m' he begut  
de ví ranci de vint anys;  
y ab aquet refors, espero  
tranquil l' hora de dinar,  
si es que 'm convidan, com crech.  
Quina flor.  
*(Pren la que Roser haurá deixat demunt  
d' una cadira.)*  
EMILIA. Ben enterats  
hem quedát tots.  
MAT. ¿Qué esperava?  
EMILIA. Que 'ns expliqués per qué están  
mal humorats.

MAT. Lo mateix  
me pregunto.  
EMILIA. Li dirá  
donya Joana, que ab don Cinto  
aquí ve.  
MAT. No 'm pescarán,  
que 'm farían pendre tila.  
EMILIA. Ve ab ells la Rosé.

## ESCENA XIX

*Dits, D.<sup>a</sup> JOANA, ROSER, D. CINTO y D. FRANCISCO*

CINTO. Arreglat  
queda tot.  
FRANC. Mòlt me 'n alegre;  
que aixó proba que acertats  
són los capítols.  
CINTO. Senyors,  
avuy, després de dinar,  
se firmarán y 'ls convido.  
MAT. Arturo, ¿m' ha convidat  
á diná ó firmá 'ls capítols?  
ARTUR. Á firmá 'ls capítols.  
MAT. (Vaig  
á véurer si es que 'm convidan.)  
¡Oh, don Cinto! per mòlts anys.  
CINTO. En vida seva.  
MAT. (No 'm diu  
res del dinar.) ¡Oh! ja sab  
que me 'n alegre.  
ROSER. Mil gracias.  
MAT. (Tampoch res.) ¡Oh! ja estaré  
ben contenta y satisfeta.  
JOANA. Es cert.  
MAT. S' explica, casant  
tan bè á la noya. Vosté  
se queda sola.  
JOANA. Es vritat,  
y cregi que 'm poso trista  
quan hi penso.  
MAT. Es natural.  
(Valor, Matxaca, y declárat.)  
Encare es jove...  
JOANA. No tant,  
més no sòch vella.  
MAT. Y jo sè  
quí pensa ab vosté (Ja está.)  
JOANA. ¿Còm senyor Matxaca? (Bona  
l' hem feta. Aquest home sab  
que jo 'm caso ab don Francisco.)  
MAT. (He fet efecte. Endevant.)  
Jo sè qui 's mort per vosté.  
JOANA. Senyor Matxaca, més baix

- MAT. Qui l' estima.  
JOANA. Que no 'l sentin.  
MAT. Donya Joana, ¿puch donar  
ja per fet lo casament  
que fa la felicitat...?  
JOANA. Sí, mes que ningú s' enteri.  
MAT. (¡Me caso!)  
JOANA. Prompte serán  
las dotze y encara faltan  
mòlts convidats.  
MAT. (Convidats.)  
Arturo, pregunta, fort,  
ben alt, si 'm quedo á dinar.  
ARTUR. ¿Dina ab nosaltres, Matxaca?  
JOANA. ¡Tonto!  
EMILIA. Mòlt tonto y tabal.  
(*Moviment de sorpresa d' Arturo.*)  
JOANA. Ja ho crech que ab nosaltres dina.  
(¡Quin remey queda!) Me 'n vaig  
á donar ordres. (Se 'n va.)  
CINTO. També  
sortiré, mes torno aviat.  
Me caso, senyor Matxaca.  
MAT. Y després del sèu vindrá  
un altre casament.  
CINTO. Sí:  
lo de la Emilia.  
MAT. Que es cas,  
CINTO. Ja m' ho dirá un altra día.  
Francisco, ¿vens?  
FRANC. Endevant.  
(*Se 'n van D. Francisco y D. Cinto.*)

## ESCENA XX

EMILIA, ROSER, MATXACA y ARTURO.

- EMILIA. ¿Qui 's casa?  
MAT. Es lo mèu secret.  
EMILIA. ¿Es persona coneguda?  
MAT. Y la boda convinguda.  
EMILIA. ¿Ja 's pót dir casament fet?  
MAT. Sí.  
EMILIA. Endevino...  
MAT. Crech que no.  
EMILIA. ¿Y si 'l nom se li demana?  
MAT. (No s' enfadés donya Joana,  
li diria que sóch jo.)  
EMILIA. ¿Calla?  
MAT. Me posa ab apuro.  
EMILIA. Ja sè 'l nom.  
MAT. Calli.  
EMILIA. 'L diré.  
Don Lluís.



MAT.                                ¡Pshe! ¡Qui sab! Potsé.  
(Jo no nego ni asseguro  
y m' evito un compromís.)  
EMILIA. (¿Se casa?)  
MAT.                                Vaig á mudarme,  
que al dinar vull presentarme  
de las festas. Ab permís.                                (Se 'n va.)

## ESCENA XXI

EMILIA, ARTURO y ROSER.

ARTUR. ¿Què 'm mudaré?  
EMILIA.                                Casi ploro  
de sentirte.  
ARTUR.                                Si no goso.  
¿Y quína corbata 'm poso?  
EMILIA. Póts posarte la del lloro.  
ARTUR. No t' enfadis.  
EMILIA.                                Poch ni mica.  
Que vingas ben arreglat.  
ARTUR. Respallat y pentinat.  
EMILIA. (Pobre Arturo.)  
ARTUR.                                ¡Qu' ets bonica!... (Se 'n va.)

## ESCENA XXII

ROSER y EMILIA.

EMILIA. ¿T' has enterat?  
ROSER.                                No: ¿de qué?  
EMILIA. Si t' ho dich, com ets aixís...  
ROSER. Bè, ¿de qué 's tracta?  
EMILIA.                                Don Lluís  
se casa.  
ROSER.                                ¿Ell? No. ¡No pot ser!  
EMILIA. ¿Y per qué no?  
ROSER.                                Tens rahó.  
¿Per qué no s' ha de casar?  
EMILIA. ¿Per qué no pót estimar,  
ell, qu' es tan noble y tan bo?

## ESCENA XXIII

Dits y D. LLUIS.

LLUIS. ¿Qui es aquet tan bo y tan noble?  
EMILIA. Quina flor porta tan maca.  
LLUIS. Un regalo d' en Matxaca.  
¿Qué es lo que passa á aquet poble?

- EMILIA. Va la noticia primera.  
Escolti.
- LLUIS. Ni una paraula  
perdré.
- EMILIA. Lo llevant de taula  
será avuy de festa entera.
- LLUIS. ¿Quín motiu?
- EMILIA. Que tot seguit  
de dinar, se firmarán  
capítols, y 's casarán.
- LLUIS. ¡Impossible!
- EMILIA. ¡Ay! ¡ay! Ho ha dit  
ella mateixa al sabé  
que vosté 's casava.
- LLUIS. ¿Jo?
- ROSER. ¡Ah! ¿Es cert que no 's casa?
- LLUIS. No.  
Mes ho es que 's casa vosté.
- (Pausa. Emilia los guayta.)*
- EMILIA. (¡Cóm s' han quedat! ¡Quí ho diría!  
Fa poch tan contents que estavan.)  
¡Vols posar que s' estimavan  
y cap dels dos ho sabia!
- ROSER. Emilia...
- EMILIA. Estich acertada.
- ROSER. Pesada.
- EMILIA. ¿Per qué t' enfadas?  
Cásat ab ell si li agradas.  
¿Cóm no 's casa si li agrada?
- ROSER. Ja ni ha prou, que més no vuy  
sentirte tants disbarats.
- EMILIA. (Res; están enamorats:  
no ho han sabut fins avuy.) *(Se'n va.)*

## ESCENA XXIV

ROSER y D. LLUIS

*Pausa. Se sent lluny una música que s' anirà acostunt ab molta pausa allunyantse després per fer lo mateix al final de la escena.*

- LLUIS. ¿Qué es aixó?
- ROSER. Es en cumpliment  
de ordre pèl nuvi donada,  
que 'ls músichs fan la passada  
per celebrá 'l casament.
- LLUIS. Roser...
- ROSER. Si ordenar podía,  
manaría que sortís  
sens parlarme.
- LLUIS. No.
- ROSER. Don Lluís,  
prego lo que manaría.

LLUIS. ¿Endevina lo que 'l llabi  
vol dirli?

ROSER. ¿Per qué negarho?  
y en sentirho tinch reparo  
per por de que 'm fassi agravi.

LLUIS. L' estimo; y fins que m' han dit  
que prompte estará casada,  
no he endevinat que tancada  
portava dintre del pit  
una passió, que ara esclata  
al dirme: no la veuré,  
será de un' altre mullé,  
y, al esclatar, Rosé, 'm mata.

ROSER. ¡No ho sabía!

LLUIS. No, y crech  
la ignorancia exagerada:  
com no sab la nuvolada  
que tancat tinga 'l llampech.  
Com hi ha en la pedra foguera  
la guspira, així en lo cor  
hi tenía jo l' amor.  
Ve 'l cop terrible, y lo que era  
pedra, guspira ignorada,  
ha saltat de sobte encesa;  
y ab tan de goig com tristesa  
la veig feta flamarada  
que ilumina 'l pensá mèu,  
que ilumina 'l cor, que tè  
la teva imatge, Rosé,  
cor mèu; que glateix y sent  
per tú, que ets en ma existencia  
lo que pèls ulls la llum pura,  
per las áligas la altura  
de la montanya; la essencia  
del mèu sér, del mèu sentir;  
vida ab joya y esperansa,  
ó la vida d' anyoransa,  
que es la vida de morir.

ROSER. Don Lluís, ab lo sèu permis...

*(Moviment d' anarsen.)*

LLUIS. ¡Roser! ¡Roser!

ROSER. Desdixat. *(Detenintse.)*

¿Oblida que está lligat  
per lo sèu honor, don Lluís,  
que li mana respectá  
en aquesta casa amiga  
á la que promesa obliga  
y muller de altra será?

LLUIS. Pót retrocedí.

ROSER. ¡Impossible!

LLUIS. Res ho impideix.

ROSER. Tot s' hi oposa.

¿Y 'l que dirán?

LLUIS. ¡Forta cosa!

ROSER. Cosa que per mí es horrible.  
Ma paraula está donada,

- la de la mare. ¡Jamay!
- LLUIS. Jamay, diu y sent esglay  
de mirarme, y, desdixada,  
vol enganyarse, enganyarme,  
y com al cor no se 'l mana,  
lo cor la vritat demana;  
y mal que vulga amagarme  
lo que sent, en tant que crida:  
¡jamay! ab forsa que esglaya,  
lo cor pèls ulls atalaya  
llansant un ¡sí! ple de vida.
- ROSER. Y si aixís fos, ¿no comprén  
que lo fet no té remey,  
que nostra paraula es lley  
que m' obliga al casament  
ab don Cinto? ¿Qué diría  
la gent si, havent consentit  
en péndrerlo per marit;  
si, sabent que aquí venía  
per donarme hisenda y nom,  
ara no 'l vuy, l' enganyava;  
no á vosté, á un altre estimava,  
cridés devant de tothom?
- LLUIS. ¿Enganyarlo? ¿Per ventura  
sabía jo que 'l neguit  
que sentía dintre 'l pit  
se deya amor? La criatura  
que es germana del mèu cor,  
l' ha cridat y 'l correspon.  
Sortits del cel, en lo mon  
han llansat un cant d' amor  
al trobarse.
- ROSER. Prou per Dèu.  
Calli; deixim oblidada  
y aquesta porta tancada  
per vosté siga. (¡Ay cor mèu!)
- LLUIS. Si m' ho mana, obehiré:  
¡mes jurim, lo pensament  
posat en Dèu, que res sent,  
que no m' estima, Rosé!
- ROSER. ¡Ho ju... ¡No; no sòch perjura!  
¿Vol que li digui que aquí  
tinch la seva imatge? ¡Sí,  
li confesso ab amargura!  
Tart un amor ha comprés  
que també tart jo he sentit,  
mes no pót sè 'l mèu marit,  
qu' es ja un altre 'l mèu promés.
- LLUIS. No l' estima.
- ROSER. Crech que no.
- LLUIS. Será muller desgraciada.
- ROSER. No ho sè. Seré mullé honrada.  
Aixó ho sè bè. Surti.
- LLUIS. No.
- ROSER. Li suplico.
- LLUIS. No: 'm demana

que l'oblidi.

ROSER. Ho demanava;  
mes la que avans suplicava,  
ja no ho suplica: ara ho mana.

LLUIS. Ordre dura, que obehida  
será; de aquí sortiré,  
mes al sortir, deixaré  
lo cor, y ab lo cor la vida.  
Ab l'orgull exagerat  
de l'amor propi, podrás  
sacrificarlo y 'l veurás  
per tú, Roser, trepitjat.  
¡Fesne trossos! L'anyoransa  
ja may més me deixarà;  
mes á tú 't perseguirá  
sempre la meva venjansa;  
perque 't condemno al recort  
de aquell que tant t'ha estimat,  
y á plorar la crueltat  
ab que tú, Roser, m'has mort.

ROSER. ¡Home al fi, y com home injust!  
Contrarieulo y surt la fera,  
que irritada 's desespera  
si no podèu darli gust.  
Tíram en cara un orgull  
que tú tens y que jo ignoro:  
quéixat tú, mentres jo ploro;  
amenássam mentres bull  
lo mèu cervell. ¿Tot per qué?  
Perque no li han ensenyat  
ni solsament indicat  
que dins del pit se conté  
un cor; y fins que ha vingut  
al poble, l'home ignorava  
que 'l tingués; y aquí 'l trobava,  
y al trobarlo, ha sapigut  
que estimava á la Roser,  
mes sols quan ja tè donada  
la seva paraula honrada  
per ser de un altre muller.  
Y furiós perque no veyá  
en mitj la llum, ni sentía  
al seu cor quan fort glatía:  
—A la venjansa, me deya,  
jo 't condemno.—No serías  
home, si aixís no pensavas,  
si ab injustícia no obravas  
y si aixís no discorrías.  
¡Homes al fi; dirigits  
per soberbia, no sabèu  
que ab la dona no podèu  
igualarvos; sòu petits,  
perque ella sols del cor viu,  
perque ella viu del amor;  
y ells no saben res del cor  
fins que la dona 'ls hi diu.

- LLUIS. Vritat. Música joyosa. (*Se sent la passada.*)  
¿Sents, Roser? Tothom te créu  
felís, contenta... ¿Dèu mèu,  
valéume y féula ditxosa!  
Es vritat. ¿Adeu, Rosé,  
per sempre!
- ROSER. (¿Pobre de mí!)
- LLUIS. Roser, ¿qué tens?
- ROSER. Res.
- LLUIS. ¿Oh sí!...
- ROSER. Vesten. (*Ab mòlta energia.*)
- LLUIS. Ja me 'n vaig.

## ESCENA XXV

*Dits y D. CINTO.*

*Al anarsen D. Lluís se trova ab D. Cinto que guayta  
als dos y s' avansa ab pausa.*

- CINTO. ¿Qué tè? (*Á Roser.*)  
Bònica flor. Es igual (*Á D. Lluís.*)  
á la flor que fou donada  
per mí á la meva estimada.  
¿L' ha perduda? (*Á Roser.*)
- ROSER. L' he entés mal.  
¿Qué 'm deya?
- CINTO. Que sòch distret,  
com vosté es distreta.
- ROSER. ¿Jo?
- CINTO. ¿Vol presentarme al senyó?
- ROSER. Don Cinto. (*Presentantlo.*)
- CINTO. Que aquí ab lo dret  
se troba del que ha rebut  
la paraula de promesa,  
y com per bona l' ha admesa,  
á reclamarla ha vingut.  
¿Qué tè? (*Á Roser.*)
- ROSER. Don Lluís. (*Presentantlo.*)
- CINTO. Si 'm diu ara  
quín es lo dret que l' abona  
per vení aquí...
- ROSER. 'L que li dòna.  
(*Ab dignitat.*)  
sè amich de la meva mare.
- CINTO. Y vosté 'l distingirá  
també ab la seva amistat,  
perque mòlt s' ha apresurat  
en respòndrem.
- ROSER. Cert y clá;  
y que no compreguì sento  
que, no sent la mare aquí,  
fè 'ls honors me toca á mí,  
que á la mare represento.
- CINTO. Ben dit, y vosté 'm dispensa;

més com no sabia quí era semblant... senyor.

LLUIS. No tolera semblant... senyor tal ofensa.

CINTO. ¡Quí sab!

LLUIS. No ho vulgui provar, que no sempre se 'ns acosta una má ferma y disposta á salvams, si á redolar per l' abisme hem comensat.

CINTO. Oportú no es lo recort; per salvarme de la mort jo may l' he necessitat. Acabi.

LLUIS. Sí, y seré breu: ja fa temps que 'l coneixía.

CINTO. ¿Per lo que ella li diría de mi? *(Ab molt desdeny.)*

ROSER. ¡Don Cinto!

LLUIS. ¡Per Dèu, tingui més moderació!

CINTO. Lo que veig es cosa rara. Roser, ¿vosté no repara que més interés que jo vol demostrar per vosté? Semblant cosa es tan estranya, que á mí 'm sembla que m' enganya lo que veig, no sè per qué.

LLUIS. ¡Don Cinto!

CINTO. ¿Qué vol? ¿Qué hi ha? *(Provocatiu.)*

ROSER. *(Posantse al mió.)*

Hi ha que 'l que passa es massa, y com ja de ralla passa, tot seguit acabarà.

Per un oblit, tots estèm ben fora del nostre lloch; mes recordo, y dich que sòch á casa meva. ¡Ara anèm á vasté! Pateix de oblit al parlar com ha parlat, don Cinto, perque ha oblidat que encara no es lo mèu marit.

Ara ve vosté, don Lluís: per defensarme no tè cap dret, ni li donaré per defensarme permís. Ni la defensa 'm fa falta, que la dona que es honrada, sempre queda defensada portant la cara ben alta. *(Transició.)*

Sento la mare... ¡Per Dèu, que res sábiga! No es just que li donguin un disgust. *(Va á la porta de la casa á véurer si ve D.<sup>a</sup> Joana.)*



CINTO. Si vosté vol, pèl gust mèu  
la conversa seguirém.  
LLUIS. Com vosté vulgui. Ho desitjo.  
CINTO. Lo mateix jo. Es un capritxo.  
LLUIS. Donchs nos veurém.  
CINTO. Nos veurém.

## ESCENA XXVI

*Dits, D.<sup>a</sup> JOANA y EMILIA per la casa. SR. MATXACA,  
D. FRANCISCO y ARTURO pèls fons, los tres  
mudats.*

FRANC. Aquí está 'l senyor Matxaca  
tot mudadet y elegant...  
JOANA. Si un bou lo veu tan llampant,  
senyor Matxaca, l' ataca.  
MAT. M' he posat los drapets nous  
de las grans solemnitats,  
que en un bagul tinch tancats  
baix set clius, dich cleus, dich clous...  
¡Dich claus! ¡Y cóm se 'm capgira  
la llengua! Senyors, he estat  
al menjadó y m' he quedat  
sorprés. Tot lo que s' admira  
es degut á la Rosé,  
qui ho ha disposat aixís  
perque sab que don Lluís  
dinará aquí.  
CINTO. Está mòlt bè.  
ROSER. ¡Que es pesat!  
MAT. ¿Pesat? ¡Si ho fos!  
¡Ja ho comprench! ¡Y cóm no hi queya?  
Don Cinto, ¿sab per qué ho deya?  
Per si vosté fos gelós.  
CINTO. Déixim en pau y no siga  
tonto.  
MAT. ¿Cóm, tonto? ¿No ho sent?  
(*Á D. Lluís.*)  
LLUIS. Que fa temps está dihent  
bestiasas.  
MAT. ¿Bestiasas? Diga,  
donya Joana...  
JOANA. Li diré...  
que farà mòlt bè en callar,  
perque aixís que vol parlar  
l' esguèrra. ¿M' ha entés?  
MAT. Mòlt bè.

## ESCENA XXVII

*Dits y PACO.*

- PACO. Senyora, són al saló  
los convidats que faltavan.  
MAT. Si han vingut los que esperavan...  
JOANA. Podém passá al menjadó. (*Paco se 'n va.*)

## ESCENA XXVIII

*Los mateixos, menos PACO.*

- MAT. Donya Joana, ¿'m voldrà á mi  
per caballé? (*Oferintli 'l bras.*)  
JOANA. Es lo mèu gendre  
lo preferit. (*Prenent lo bras de D. Cinto.*)  
MAT. Emilieta... (*Oferintli 'l bras.*)  
EMILIA. ¿Y l' Arturo? (*Prenent lo bras d' Arturo.*)  
MAT. ¡Ay si! Pobreta.  
¿Roser? (*Oferintli 'l bras.*)  
CINTO. No; Roser, pót pendre  
lo de don Lluís. Mereix  
persona tan distinguida  
com don Lluís, ser preferida.  
Don Lluís, ¿que no li ofereix  
lo bras? (*Irónich y provocatiu.*)  
LLUIS. Sí: sentintme honrat.  
(*Dona 'l bras á Roser.*)  
CINTO. ¿Quí ho dupta?  
ROSER. Don Lluís, ¡per Dèu!  
que sento amunt del cap mèu  
formarse la tempestat.  
FRANC. ¡Ajajá! Ja aparellats  
están.  
MAT. Ara al menjadó.  
¡Y quínas ganas tinch jo  
de aparellarme ab los plats!  
(*Tots se dirigeixen á la casa.*)

## ESCENA XXIX

*Dits y PACO.*

- PACO. Senyora, escolti.  
(*Mòlt preocupat parla ab veu baixa á donya  
Joana. Tots se paran. Ansietat.*)  
JOANA. ¡Es possible!  
FRANC. ¿Qué hi ha? (*D.<sup>a</sup> Joana li parla baix.*)  
JOANA. ¿Y no ho han advertit?

- MAT. ¿S' haurá cremat lo rostit?  
EMILIA. ¿Qué hi ha? (*D. Francisco li parla baix.*)  
JOANA. ¡Oh! ¡Aixó es terrible!  
¿N' estás segú?  
PACO. Al saló hi ha  
los que habían de vení.  
JOANA. ¿Qué fem?  
MAT. (*¿Qué podrá succehí  
que tant los fa vacilá?*)  
JOANA. ¡Matxaca!  
MAT. ¡Ay! ¿Qué?  
JOANA. Habem contat  
y som ¡tretze!  
MAT. ¡Mala sort!  
JOANA. Y perque no hi hagi un mort  
se queda desconvidat.  
EMILIA. Ja ho veu; no dina Matxaca.  
JOANA. Dispensi, es la sort, no jo.  
MAT. ¡Sense diná! ¿Y per aixó  
m' han fet posar la casaca? (*Teló.*)

FI DEL SEGON ACTE

# ACTE TERCER

---

Sala ben amoblada. Al mitj una taula ab tapete, tinter, etc. preparada per firmar los capitols matrimoniales. Quatre cadiras ó sillons aprop la taula, pèl notari, los nuvis y donya Joana. Sillons á dreta y esquerra, cadiras, etc. Porta al fons, que dona al jardí; á dreta, que dóna al mejador y á esquerra, que dóna á las altres habitacions.

## ESCENA I

PACO y JAUME.

*Jaume surt del menjador ab una safata ab ampollas y copas.*

PACO. ¿Cóm vá 'l dinar?

JAUME. Ja s' acaba  
y 'l servey de taula mudan  
per doná 'l café.

PACO. ¿Qué portas  
totas las ampollas vuydas?  
Aquesta es mitj plena. Vinga.  
No 'ns atrapin.

*(Pren l' ampolla. Jaume deixa la safata  
damunt una cadira y guaytan avans de  
beure, per no ser sorpresos.)*

JAUME. No, descuyda.

PACO. Omplím bè. *(Beu.)* ¡Noy, quín xarel-lo!

JAUME. Probemlo. *(Beu.)* ¿Cóm se belluga  
dintre 'l cos! *(Bebent.)*

PACO. ¿Bebemne un' altre?  
Per no desayrarte. Mulla  
aquet vidre, que está sech. *(Omplen.)*  
¿Qué es estrany! Tot se trasmuda  
bebent aquet ví.

JAUME. Cuydado  
que no 't fassi ballarugas,  
com n' ha fet á n' en Matxaca.

PACO. ¿Vols dir?

- JAUME. Vull di. 'L vi li puja  
al cervell, y ja se trova  
si són verdas ó maduras.
- PACO. ¡Quín home! Brindo á la meva  
salut. ¿Has vist que la nuvia  
estaba trista?
- JAUME. ¿Y don Lluís  
que ha tingut la boca muda?
- PACO. ¿Y don Cinto? Crech que passa  
alguna cosa. Asseguran  
que quan está una persona  
trista... ¿M' entens?
- JAUME. Continúa.
- PACO. Algún motiu tè. ¿M' entens?
- JAUME. T' entenç. Endavant.
- PACO. Figúrat  
que si están tristos, será  
pèl que t' he dit.
- JAUME. ¡Crech que 't burlas:  
no m' has dit res.
- PACO. Perque tenen  
un motiu. ¿Encara dubtas?
- JAUME. Bè, ¿quín motiu?
- PACO. ¡Oh! no 'l sè.
- JAUME. ¡Qu' ets sabi!
- PACO. ¡Oh! y tú ¡qu' ets burra!  
dich burro.
- JAUME. A mí no m' insultis.
- PACO. No insultéu á la criatura,  
al valerós don Ninguela.
- JAUME. ¿Ninguela m' has dit? Atúrat.
- PACO. Si t' acostas t' esgarrapo.
- JAUME. ¡Don Ninguela! *(Se barallan.)*

## ESCENA II

*Dits y SR. MATXACA*

- MAT. ¡Compostura *(Un xich alegre.)*  
y orden! *(Los separa.)*
- JAUME. M' ha dit don Ninguela.
- PACO. M' ha dit sabi fentme burla.
- JAUME. Me la pagas.
- PACO. ¿Qué farás?  
*(Volén tornar á agafarse.)*
- MAT. ¡Orden! No siguéu criaturas.  
Féu la pau, y perque siga  
d' aquellas que mòlt temps duran,  
brindém.
- PACO. S' ha acabat lo vi.
- MAT. No, qu' aquesta ampolla súa  
*(Ne pren una de la safata.)*  
encara.

- JAUME. Es plena.  
MAT. Millor.
- PACO. Copas.  
¡Ho mana!  
(*Prenen copas, que omplan.*)  
MAT. ¡Cóm puja!  
(*Guaytant la copa. S' aixeca per brindá.*)  
JAUME. ¡A la pau y á la amistad! (*Beuhen los tres.*)  
Ara, obrant ab gran finura,  
per la amistad brindaré  
y per la pau.  
(*Haurán tornat á omplir las copas y beuhen.*)
- MAT. Ja són vuydas.  
Brinda tú. (*A Paco que fa 'l mateix.*)  
PACO. Per la... ¿cóm deyam?  
MAT. Amistat...  
PACO. Y pau. (*Beuhen.*)  
MAT. ¡Marruxa!  
No la vuydis, porque 'm sembla  
que tots dos feu pampallugas.  
PACO. Y vosté ja hi ha mòlt temps  
que n' está fent.  
MAT. Tú m' insultas,  
¡desvergonyit!  
PACO. Gran Matxaca,  
poch á poch; la llengua atura.  
MAT. ¡Me dius de tú!  
PACO. Tú m' has dit  
desvergonyit.  
MAT. Si no fuijas  
te va al cap aquesta ampolla.  
JAUME. Vesten, que tè la marruixa.  
PACO. Veu totas las cosas dobles.  
MAT. ¡Esperéus!  
PACO. ¡Si aixó li dura!...  
(*Matxaca los amenassa y ells fuijen per la porta esquerra.*)

### ESCENA III

SR. MATXACA, després D. FRANCISCO.

- MAT. M' han dit que veyá 'ls objectes  
dobles; ¡dobles! ¡Quína gracia!  
¡Desvergonyits! ¡Insolents!  
Matxaca, potser t' enfadas  
sense motíu. Si ho veijessis  
tot doble, fòra ventatja.  
¡Ja ho crech que ho fòra! ¿Qué tens  
una pesseta? Donchs aupa:  
ne veus dos. ¿Una costella?  
dos. ¿Te menjas un pollastre?  
dos pollastres. ¿Qui sòch jo?

- ¿En Matxaca? Dos Matxacas.  
FRANC. ¿Que parla sol? ¡Quín dinar!  
MAT. ¡A qui ho conta! No 'm cansava de menjá y beurer. ¡Quín día!  
FRANC. Tan beure y tan menjar cansa.  
MAT. Als que mudavan los plats, mes no als que estavam á taula.  
FRANC. A mí si, y ara he sortit á respirá un xiquet l' ayre. *(Se assenta.)*  
MAT. Suposo que quan l' Emilia se casi... M' han dit que 's casa mòlt aviat.  
FRANC. *(Aquet ja busca un altre diná y s' enganya.)*  
MAT. ¿Quán se casa?  
FRANC. ¡Pshe! Veurém.  
MAT. De segur no farà falta un dinar com lo de avuy.  
FRANC. ¡Pshe! Veurém.  
MAT. Jo convidava als mateixos que hem dinat aquí.  
FRANC. ¡Pshe! Veurém.  
MAT. Des d' ara ja 'm convidado.  
FRANC. ¡Pshé! Veurém  
MAT. Y acepto y li donch las gracias. Además, podré tornarli lo dinar.  
FRANC. ¿Vosté?  
MAT. En Matxaca.  
FRANC. ¿Qué ha heretat?  
MAT. No hereto may, á no sè alguna desgracia.  
FRANC. ¿Y donchs, qui paga la festa?  
MAT. ¿Y si 'm casés?  
FRANC. ¿Vosté 's casa? *(Rihent.)*  
MAT. ¿Se 'n riu? ¡Qui sab! ¡Oh, qui sab!  
FRANC. No 'm fassi riurer.  
MAT. S' enganya: parlo formal.  
FRANC. Se coneix que ha dinat bè.  
MAT. Una paraula que li diga, y 'l deixo mut, com al que veu lluminarias al mitj del día.  
FRANC. ¡Home! ¡Home! no 'm fassi riurer.  
MAT. M' enfada tanta brometa. Me caso: lo senyor Matxaca 's casa. ¿Vol sabé ab qui?  
FRANC. Lo que vull que no 'm fassi riurer massa.  
MAT. ¿Vol sabé ab qui?



- FRANC. Escolti, digui:  
¿que no t'è mirall á casa?
- MAT. Crech que 'm diu lleij. Sòch mès guapo  
que vosté, y 'm conservo encara  
més que vosté, que no pòt  
quasi arrossegar las camas.  
¿Vol sabé' ab qui 'm casso?
- FRANC. Calli;  
si ja no es vosté qui parla.
- MAT. No m' insulti.
- FRANC. No l' insulto.
- MAT. Me caso...
- FRANC. ¿Ab qui?
- MAT. Ab donya Joana.  
*(Don Francisco para de riurer en sech. Salta  
de la cadira y s' acosta á Matxaca.)*
- FRANC. Gran Matxaca. *(Molt cremat.)*
- MAT. Don Francisco.
- FRANC. La broma es massa pesada.
- MAT. ¿Qué se li 'n dona á vosté  
que 'm casi ó no 'm casi? ¡Y ara!  
Si es que jo li agrado á n' ella,  
y donya Joana m' agrada,  
¿perqué no podém casarnos?  
Y 'ns casarém.
- FRANC. Gran Matxaca:  
no consento tals brometas  
á costa de donya Joana.  
¡Ay de tú!
- MAT. ¡Qué no 'm tuteigis!
- FRANC. Matxaca, tindrás matraca.
- MAT. ¿Ab quin dret?...
- FRANC. Ab lo que tinch  
jo, que 'm caso ab donya Joana.
- MAT. ¡Home! ¡Home! No m' fassiriurer. *(Rihent.)*
- FRANC. ¡No riguis! *(Mólt cremat.)*
- MAT. ¿No? tú fins ara  
has rigut, y 'm toca á mí  
de riurer.
- FRANC. ¡Para! M' exaltas.
- MAT. No puch mes. Reventaría  
si no rigués. M' has fet gracia.
- FRANC. Me 'n vaig per no reventar,  
lo mateix que una cigala.  
*(Se 'n va molt cremat pèl fons.)*

## ESCENA IV

SR. MATXACA y ARTURO

- MAT. ¡Qué 's casa ab ella! ¡Pobret! *(Rihent.)*  
¡Res: ha begut un xich massa!
- ARTUR. ¡Ay! *(Entra mareijat de haver begut mólt.)*
- MAT. ¿Suspiras?

- ARTUR. No, que 'm queixo.  
MAT. ¿Qué tens?  
ARTUR. No sé lo que 'm passa.  
(*Se deixa caurer en un silló.*)  
Crech que 'l diná m' ha fet mal.  
MAT. ¿Sols t' ho sembla? A veurer: alsat.  
(*Arturo s' aixeca.*)  
¿Cóm te trobas?  
ARTUR. ¡Ay! No ho sé.  
MAT. Guáytam fiitxo: ¿quánts Matxacas veus?  
ARTUR. Un.  
MAT. ¿Un? No tingas por.  
Si 'n vegeïssis dos...  
ARTUR. No vaja á creure que estich aixís...  
MAT. Leri, leri...  
ARTUR. ¡Ay!  
MAT. ¿Qué?  
ARTUR. Las camas me fan figa y tinch mareig.  
MAT. ¿Tens? Me sembla que t' enganyas, que es lo mareig qui 't té á tú. Séntat y veurás com passa. ¡Ah! Tinch notat que 't tuteijo: tú també pots tuteijarme.  
ARTUR. No gosaría dir tú á un home tant vell.  
MAT. ¡Y ara!  
¡Vell jo! ¿Qué potser veus dobles los anys?  
ARTUR. ¡Ay! ¿Per qué s' enfada?  
Vull dir que 's vell relatiu.  
MAT. Ni ab lo de relatiu passa lo de vell.  
ARTUR. ¡Ay!  
MAT. ¿Qué suspiras?  
ARTUR. Sembla que las parets ballan.  
MAT. La culpa es del arquitecto que va construhir la casa.  
ARTUR. Jo tinch ganas de plorar!  
¡Ay! No puch més.  
MAT. ¡Quí s' espanta!  
Demano auxili.  
ARTUR. No ho fassi: si l' Emilia s' enterava de cóm estich...  
MAT. ¿Cóm estás?  
ARTUR. Com vosté, senyor Matxaca.  
¡Ay! ¡ay! ¡qué soch infelís.  
¡Ay! ay! ¡Y quína desgracia.  
¡Jo tinch ganas de plorar!  
MAT. Per lo tragich l' has donada. Sol succehir. ¿No ve ningú?

## ESCENA V

*Dits y PACO*

- PACO. ¿Qué fem las paus? (*Desde la porta.*)  
MAT. Sí, home, passa.  
PACO. ¿Qué tè? (*Entrant.*)  
MAT. Está malalt.  
PACO. Veurá  
com tots los mals se li acaban  
ab unas copas de ren. (*Pren una ampo-  
lla y copa de la safata que haurá quedat  
damunt de la cadira, y ompla la copa.*)  
ARTUR. ¡Ay Matxaca, gran Matxaca!  
¡Ay, desdixat, infelís!...  
MAT. Res; li dòna per la trágica...  
PACO. Prengui la copa. (*La presenta á Arturo.*)  
MAT. ¿Qué fas?  
¡Desgraciat, home sens ánima!  
¿Qué no veus que está pitof?  
(*Pren la copa y se la beu.*)  
¿Te trovas mellor?  
ARTUR. Sí.  
MAT. Gracias. (*Donant la copa á Paco.*)  
PACO. Senyor Matxaca, ¡y qué grossa!  
(*Pren la safata.*)  
MAT. ¡Y qué grossa l' ha agafada!  
PACO. L' hem.  
MAT. ¿Tú també? (*Paco se 'n va rihent  
ab la safata.*)

## ESCENA VI

*MATXACA y ARTURO*

- MAT. ¿Qué no ho veus,  
¡oh Arturo! lo que 'ls hi passa  
als que menjan sols per beurer?  
ARTUR. ¿Jo beurer? No he begut massa.  
MAT. No: als que menjan per dormir.  
ARTUR. Lo qu' es de son, no me 'n falta.  
MAT. Vull dir: dorman per roncar.  
Vull dir... No sabs lo que 't parlas,  
per que no sabs lo que 't dius.  
¡Ay, Arturo! ¡cóm enganyas!  
ARTUR. ¿Per qué?  
MAT. ¿Es possible que un jove  
que está próxim á casarse  
y á convertirse en un cap  
de familia...  
ARTUR. M' atabalas,  
Matxaca. Tinch son.  
MAT. ¿Aixís  
se vegi?

ARTUR. Matxaca, calla.  
Tinch son.  
MAT. De mí pren exemple.  
ARTUR. Veig llumenetas.  
MAT. Desgracia  
gran es la teva. A mí admiram,  
que tinch tant fermes las camas  
perque no 'n tinch més al cap  
que als peus... Y 'm sembla que balla  
aquesta sala. ¿Qué dius?  
(Arturo ronca.)  
S' ha dormit. ¡Oh gent ingrata!  
Li feu bonas reflexions,  
y en lloch de escoltar, badalla.

## ESCENA VII

MATXACA, ARTURO y EMILIA

EMILIA. ¿Ha vist á Arturo?  
MAT. (Salvémllo.)  
(Se posa devant de Arturo.)  
No 'l veig.  
EMILIA. ¿Ahont s' haurá ficat?  
¿Qué s' ha fet?  
MAT. ¿Vol dir l' Arturo?  
¿L' Arturo? De fixo está  
tan tranquil, que pot ser dorm.  
EMILIA. Tinch por que li hagi donát  
alguna cosa, perque  
me sembla que está aixís... tant...  
MAT. Leri, leri.  
EMILIA. Ab gran cuydado.  
estich per ell.  
MAT. ¿Si? Fá mal.  
Está tranquil.  
EMILIA. Si comet  
una tontería...  
MAT. Cap :  
á menos que ronqui.  
EMILIA. ¿Cóm?  
MAT. Lo que deya: pot estar  
sens cuydado.  
EMILIA. Per fortuna  
no s' hi ha fixát lo papá,  
que sino...  
MAT. ¿Qué?  
EMILIA. ¿No recorda  
lo mòlt y mòlt qu' ha costat  
obtenir que consentís  
en lo casament?  
MAT. ¡Ah! ¡Ja!  
EMILIA. ¿No l' ha vist?  
MAT. ¿Al casament?

- EMILIA. ¡Senyor Matxaca!  
MAT. ¿Al papá?  
EMILIA. A l' Arturo.  
MAT. Ara no 'l veig.  
EMILIA. ¿Ahont serà? (*Arturo estornuda.*)  
¿Está costipát?  
MAT. Dech tení un ayre. (*Id.*) ¡Altre cop!  
EMILIA. Cuydis.  
MAT. ¡Ell se cuydará!  
EMILIA. ¿Qui?  
MAT. L' Arturo... No, vull dir,  
lo costipat. (*Arturo torna á estornudar.*)  
(¡Animál!)  
EMILIA. Ara no ha sigut vosté,  
quí ha estornudat.  
MAT. No: ha estat  
vosté.  
EMILIA. ¿Cóm, jo?  
MAT. Si, no 'n dubti,  
perque es mòlt freqüent lo cas  
de estornudar sens saberho.  
EMILIA. ¿Qué 'm creu tonta? Tè amagat  
á l' Arturo. (*Avansa y lo veu.*)  
¡Sí, ja ho deya!  
Está dormint la... la... la...  
MAT. La mona.  
EMILIA. Espérat un xich,  
senyó' Arturo, y ja veurás  
com te remullo.  
MAT. No ho fassi,  
que Arturo tè mal de cap,  
y á vosté, á n' ell, á mí,  
á tothóm li pot passar  
semblant desgracia.  
EMILIA. A mí no.  
Veurá com surt remullat.  
Vaig per aygua. (*Se 'n va.*)

## ESCENA VIII

MATXACA y ARTURO

- MAT. ¡Arturo! (*Sacudintlo.*)  
ARTUR. ¡Lladres! (*S' aixeca.*)  
MAT. Qué corres un perill gran.  
ARTUR. ¿Volén matarme?  
MAT. Mullarte.  
ARTUR. ¿Qui?  
MAT. L' Emilia.  
ARTUR. ¡Desdichat!  
¡Ay, senyó Matxaca!  
MAT. ¡Res!  
Que li dòna per plorar.  
ARTUR. No vaigi á creure que estich  
mareját.

MAT. No; estás passan  
la tempestat. Sí no fuijas  
tot desseguida vindrá  
lo xáfech. A péndrer l' aire  
ó 't remullan.

*(Empenyentlo.)*

ARTUR. ¿No sabrán...?  
MAT. ¡Que venen l' Emilia, 'l sogre!  
ARTUR. Camas ajudeume.

*(Surt pèl fons depressa y tambalejant.)*

MAT. Ja  
ets fora. Que l' ayre 't dongui,  
que 't convé. Ja l' he salvat.  
¡Y quína idea ha tingut  
l' arcalde al posá's malalt!  
Sentemse, porque 'm convé.  
Ara veurém de ultimar  
lo mèu casament ab donya...  
M' adormo. Y es ben estrany;  
no tinch costum... ¡Y quíns vins!  
¡Tè, ara 's posan á ballar  
los mobles; també la sala...  
¡quíns giravols!... Endevant...

*(Se queda dormit.)*

## ESCENA IX

MATXACA y D. CINTO

CINTO. *(Mòlt preocupat.)*

Tinch foch á las venas. Sento  
que está bullint lo cervell.  
Mes, ¿quí sab? ¡Potsé infundadas  
sigan las sospitas! ¿Veus  
vissions? ¡No! ¡Don Lluís! ¡don Lluís!  
*(Dóna un fort cop de puny á la taula. Lo  
Sr. Matxaca dóna un salt y un crit, y 's  
troban los dos guaytantse.)*

MAT. ¿Quí ha tirat lo tiro?  
CINTO. ¿Qué?

MAT. ¿No ha sigut un tiro?

CINTO. No.

MAT. ¿No está bo? ¿Qué tè mareig  
com l' Arturo?

CINTO. *(Potsé 'm diga...  
Aquet tot ho ha de saber.)*  
Senyor Matxaca, ho sè tot.

MAT. ¿Quí li ha dit?

CINTO. Lo fingiment  
fòra inútil: sè que estima...

MAT. Si, l' estimo de mòlt temps.

CINTO. ¿Vosté?

MAT. Jo.

CINTO. ¿Y m' ho diu á mí?

MAT. Sí, estimat gendre; y seré  
per tú un pare, no un padastre,  
y de mí estarás content  
un cop casat ab la sogra.

CINTO. ¿Donya Joana?

MAT. Al pensament  
de que la Rosé y don Cinto  
passarán á ser fills meus,  
sento ganas de plorar.  
Mes no es plor de sentiment,  
ja ho veus: es plor d' alegría.

CINTO. Senyor Matxaca, no estén  
per bromas.

MAT. No; que va serio  
y ja puch dirte: ¡fill meu!  
Me caso ab la sogra. Escolta:  
no ho diguis, que es un secret.

CINTO. ¡Y quina barbaritat!

MAT. ¿Cóm barbaritat? ¿Per qué?  
Aquesta paraula esplicam,  
senyor gendre, que m' ofens.

CINTO. ¡Senyor Matxaca!

*(Cops de puny á la taula, mòlt cremat.)*

MAT. Dispensa,  
dich, dispensi.

*(Pausa: D. Cinto guayta al Sr. Matxaca,  
que está assentat. D. Cinto s' assenta hont  
estava Arturo.)*

## ESCENA X

*Dits y EMILIA ab un vas d' aygua*

EMILIA. Ja está fresch  
*(Va ahont creu que está Arturo.)*  
y ben remullat. ¡Ah!  
*(Al anar á tirar l' aygua veu qu' es don  
Cinto.)*

CINTO. ¡Emilia! *(Aixecantse.)*  
¿Que també hem perdut lo seny?

EMILIA. Véurel en lloch de 'n Matxaca  
sentat aquí, m' ha sorprés.  
Com ell m' ha demanat aygua...

MAT. ¿Jo?

EMILIA. Calli, que 'm compromet.  
Begui.

MAT. No tinch set.

EMILIA. No importa.  
Senyor Matxaca, ¿no beu? *(Alt.)*

MAT. *(Encara que 't fassi mal,  
beu aygua no tenint set.)* *(Beu.)*

EMILIA. Oblida darme las gracias.

MAT. Gracias, Emilia.

EMILIA. ¿Vol més  
aygua?



MAT. ¡No!  
EMILIA. (¡Si veig á Arturo!...) (Se 'n va.)

## ESCENA XI

MATXACA y D. CINTO

CINTO. Pót sentarse y continuém  
la conversa.

MAT. Estich sentat.

CINTO. Vosté sab que ab la Roser  
debía casarme.

MAT. Sí,  
y qu' aquet dinar se déu  
al casament. ¡Y quíns vins!  
Rancis, negres, blanchs, vermells...  
(S' aixeca.)

CINTO. Senyor Matxaca, ó Matraca...

MAT. Matxaca.

CINTO. ¿Vosté no veu  
que estich nerviós?

MAT. No senyor.

CINTO. Senyor Matxaca: ¿m' ha pres  
per un tonto? ¿Me fa burla?  
¿Que no veus que tinch llampechs  
als ulls?

MAT. ¡Home! ¡Home! ¡Home!

CINTO. Un cert día, escóltim bè;  
un bou escapat m' ataca  
y tant sols me doná temps  
d' estendre 'ls brassos. L' agafo  
per las banyas y va al rech,  
com vosté va á aquet silló,  
(Haurá agafat pèls brassos al Sr. Matxaca,  
tirantlo al silló, ahont queda assentat.)  
¡Tal com veul! ¡Aixís mateix!

MAT. ¡Caramba! Y ¿qué va di 'l bou?

CINTO. Ara 'm respon brevement  
y ab claretat.

MAT. Bè; preguntim.

CINTO. ¿Don Lluís portará mòlt temps  
al poble?

MAT. Un any.

CINTO. ¿Qué ha passat  
desde llavors?

MAT. Que un any més  
tè tota la gent del poble.

CINTO. ¿Quína vida ha portat ell?

MAT. Tots los matins tè costum  
de llegí 'l diari aquet. (L' ensenya.)  
Es lo sèu, que m' ha donat  
per entregarli 'l carté. (S' aixeca.)  
Jo he comensat á llegirlo  
y no he acabat.

- CINTO. No puch més.  
MAT. Bè, donchs ¿qué vol que li digui?  
CINTO. ¿Vol quedar-se sense dents  
d' un cop de puny?  
MAT. No m' agradan  
dentistas gratis.  
CINTO. Aném  
al final, y ben depressa  
responguim, sino...  
MAT. Home, ¿qué?  
CINTO. Ja ho veurá.  
MAT. No 'n tinc cap gana.  
CINTO. ¿S' ha parlat del casament  
de la Roser ab don Lluís?  
MAT. Que sá-piga, no. Mes crech  
que no hauría estat estrany.  
CINTO. ¿Per qué?  
MAT. Don Lluís es guapet,  
jove, y simpátich; y á poch  
d' arribar, mòlt freqüentment  
visitava aquesta casa.  
CINTO. ¿Y parlava á la Roser?  
MAT. ¿Volía que se estiguessen  
callats y sense dir res  
com dos tontos? Natural  
que 's parlavan. Y quan ell  
era fóra, preguntava  
la Rosé á cada moment  
quán tornava.  
CINTO. ¡Y es possible  
que s' estimessen!  
MAT. ¡Ja ho crech!  
Guapo ell y molt guapa ella...  
Me sorprén...  
CINTO. ¿Qué?  
MAT. Com després  
d' un bon diná y un bon beurer  
un home parla; aquí 'm t'è  
disposat á contestarli.  
¿Preguntava si ella y ell  
estavan enamorats?  
No ho sè, mes puch dir qu' es cert,  
perque don Lluís es mòlt jove  
y més guapo que vosté.  
CINTO. ¡Senyor Matraca!  
MAT. Matxaca.  
CINTO. Fugi, que 'm venen intents...  
MAT. ¡Home!  
CINTO. D' aixafarlo.  
MAT. ¡Home! *(Retrocedint.)*  
CINTO. Y de deixar-lo...  
MAT. ¡Home!  
CINTO. Sech  
d' un cop de puny.  
MAT. ¡Home! ¿s torna  
boig?-



La ocasió es tan oportuna  
que, de cent milions, ni una  
escullir melló' ha pogut.

LLUIS. Una explicació s' imposa.

CINTO. No 'n tinch ab un miserable.

LLUIS. *(Moviment y 's conté.)*

Calma. No es vosté culpable  
de que una meteixa cosa  
la ira y la boigería  
sigan, trastornant lo seny.

CINTO. Més m' irrita 'l seu desdeny  
que l' enfado. Al meu voldría  
que no s' exposés.

LLUIS. No iré  
buscantlo, mes no 'm fa pô'.  
Pendent la conversació,  
vosté 'm dirá que faré.

CINTO. Quedis aquí, que m' ha ofert  
parlarme, y jo li demano,  
y com á ofés, fins li mano  
que 'm parli ab lo cor obert.

LLUIS. Que hi hagi un ofés, li nego.  
Com home lleal respondrá  
lo meu llabi, y ja veurá  
que 'ls meus pensaments li entrego.

CINTO. ¿A la Rosé' estima?

LLUIS. Si.

CINTO. ¿Y ella li deu correspondrer?

LLUIS. No sòch jó qui pot respondrer  
á semblant pregunta.

CINTO. ¡Al fi  
subterfugis!

LLUIS. Dignitat.

CINTO. Sè que l' estima.

LLUIS. Pot ser.

CINTO. ¡Cóm pagava la Roser  
á un home tant lleal y honrat!  
¡Engañantme!

LLUIS. No

CINTO. Donava  
á n' ella fortuna y nom,  
y en cambi als ulls de tothom  
¡m' enganyava, m' enganyava!

LLUIS. No.

CINTO. Y com ella en res repara,  
no recorda que, arruinada,  
tant sols per mí era salvada  
de la miseria la mare.  
La seva mare oblidant,  
y la meva honra escarnint,  
aixís anava vivint:

¿hi ha al mon infamia més gran?

LLUIS. Sí que hi es.

CINTO. ¿Cóm?

LLUIS. Qui suposa  
que tal infamia existeix,

y, al suposarho, fereix  
á dona pura y virtuosa.

CINTO. ¡Don Lluís!

LLUIS. Don Cinto, acabém.

Sempre 'l meu to ajustaré  
al de vosté, y cridaré  
si crida. ¿Vol que parlém  
en calma? Si hagués sabut  
jo queá la Rosé' estimava,  
y si l' amor que 'm portava  
la Rosé' hagués conegut,  
la meva promesa fòra.

CINTO. ¡Cosa rara! ¡S' estimavan  
y l' un y l' altre ignoravan!...

LLUIS. Ho ignoravam.

CINTO. En bona hora.

No discutím.

LLUIS. Fòra en va.

Hi ha cosa que no 's coneix  
perque sols lo cor llegeix  
lo que vol di.

CINTO. Ha parlat clá':  
lo que vol dí que á mi' 'm falta.

LLUIS. O bè que l' ira 'l domina.

CINTO. Está mòlt bè. Veurá ab quina  
calma parlaré. No exalta  
res á don Cinto. Jo tinch  
debitoris que fan meva  
tota aquesta hicenda seva  
y de la mare. Avuy vinch,  
que avuy lo plasso termina,  
á cobrar; y sens malicia,  
com la Rosé' á la justícia  
li diré:—A ampararme vina.—  
Sens malicia, com qui diu:  
—si l' estimava no ho sè,—  
á la mare y la Rosé  
diré:—De casa sortíu.  
Pots quedarte ab l' amor teu,  
aquest amor ignorat;  
jo ab la meva dignitat  
me quedo y ab lo qu' es meu.

LLUIS. ¿Ab quin dret?

CINTO. ¿No tinch lo dret,  
que á ningú semblará estrany,  
de demaná 'l que 'm pertany?

¿Quí pot trobarho mal fet?  
¿Tinch jo la culpa si 'l pare  
de la Roser malgastava  
y á la miseria deixava  
á la filla y á la mare?  
Jo las llansaré de aquí.

LLUIS. ¿No 'l mou desgracia tant dura  
á compassió?

CINTO. ¿Per ventura  
n' ha tingut ella de mí?

- LLUIS. Ella mereix sè admirada  
per honrada, noble y bona.
- CINTO. Vosté admirí á aquesta dona,  
que jo la tinch oblidada.  
Escolti, que es necessari  
que ho sápigat tot. Vindrán  
aquí dintre de un instant  
per firmar davant notari  
los capítols. Mes com ja  
no 's tracta del casament,  
exigiré que al moment  
me paguin. ¿Podrán pagá?  
Ellas sabrán lo que 'ls toca,  
qu' es sortí' al moment d' aquí;  
y perque no 's pugui dí'  
que jo tinch lo cor de roca  
ó sóch informal, diré  
fort perque ho senti tothom,  
que per perjura 'l meu nom  
no puch doná á la Rosé.
- LLUIS. No ho dirá.
- CINTO. Que m' enganyava  
la indigne.
- LLUIS. ¡Ment qui tal diga!  
¡Ay de vosté! ¡Ay del que siga  
osat á infamarla! Acaba  
de dir... ¡No es per recordat!  
La honra de ella, ¿no val res?
- CINTO. ¿Y qué ha valgut, per vostés,  
la ditxa que m' han robat?
- LLUIS. Don Cinto: posada en Dèu  
la mirada, la má al pit,  
diré que ni sent marit  
de la Roser, l' honor seu,  
no acusarla, ni podria  
sospitar de un pensament;  
davant de tota la gent  
los seus pensaments diria.  
Del poble sortiré avuy,  
y al passar aquesta porta,  
per mí la Roser ja es morta.  
¿Qué vol més?
- CINTO. Res: que no vuy  
que de mí 's diga, ni en broma,  
que prenh per mullé' á una dona,  
que será ó no será bona,  
més que la ausencia de un home  
per semblarho necesita.  
M' han ofés, y en aquest lloch  
sentirán dintre de poch  
lo que dich al que m' irrita.  
Hem acabat.
- LLUIS. Crech que no.  
Comensém.
- CINTO. ¿Aixó vol dí'?
- LLUIS. Si la calumnía, aquí

- per defensarla estich jo.  
CINTO. ¡Bona defensa!  
LLUIS. Es honrada.  
La calumnia may ho fou  
CINTO. ¡Prou don Lluís, que ja n' hi ha prou!  
LLUIS. Sè que no pot sè oblidada  
per vosté la nit terrible  
que al abisme rodolava  
y ni una má se trobava  
que 'l salvés de mort horrible;  
quan l' alenada sentía  
de una agonia espantosa,  
una má forta s' exposa  
y de l' abisme sortía.  
A la abisme vol llansá'  
l' honra de Rosé'.  
CINTO. Ho faré.  
LLUIS. Aquesta má, miri bè,  
la seva honra salvará.  
CINTO. Amenassa despreciable  
com ho es qui la fa.  
LLUIS. Ja es massa.  
CINTO. Ella, vosté y la amenassa,  
no valen res.  
LLUIS. ¡Miserable!  
*(Moviment dels dos.)*

## ESCENA XIV

*Dits y ROSER*

- ROSER. ¿Què son aquest crits?  
CINTO. Don Lluís,  
sempre galan, li dirá.  
ROSER. ¿Don Lluís?  
CINTO. Qui mòlt gust tindrà  
de explicarli. Ara ab permís  
me retiro. Lo dit, dit,  
don Lluís...  
LLUIS. Lo promés, promés,  
don Cinto.  
CINTO. Y veurém ahont es  
la má forta.  
LLUIS. Aquella nit  
forta va ser per salvarse.  
CINTO. A l' home aquell que 'm salvava  
deixi en pau. No sospitava  
que, pot ser, vol apropiarse  
l' haverme salvat la vida  
por ferse als ulls de tothom  
més interessant, y 'l nom  
més simpátich.  
LLUIS. ¡No tè mida!  
Si l' hagués salvat, sols sè,



- don Cinto, que ho negaria.  
CINTO. ¿Por qué?  
LLUIS. M' avergonyiria.  
de havé 'l salvat á vosté.  
CINTO. Llástima que tot lo poble  
no 'l vegi en aquest moment.  
L' admiraria la gent.  
¿No es cert, Roser, que es mòlt noble?  
Fins dintre poch. Tot seguit  
tornaré. No oblidi que es,  
don Lluís, lo promés. promés.  
LLUIS. Aquí espero: lo dit, dit.  
(*Se'n vá D. Cinto.*)

## ESCENA XV

D. LLUIS y ROSER

- ROSER. Quan l' escoltava, volia  
preguntar, més se'm lligava  
la paraula y m' aufegava,  
y al sentirlo, por tenia.  
En la veu, en la mirada  
he vist lo llampech que esglaya  
y, sens saber cóm, desmaya  
lo cor y 'm sento glassada.  
LLUIS. Roser, sè que algú delira.  
¿Es ell? ¿Sòch jo? Tan sols sè  
que tinch por, tinch por, Rosé,  
de tornar-me boig.  
ROSER. ¿No mira  
que tals paraulas l' obligan  
á donarme explicació?  
¿No tè de mí compació?  
LLUIS. ¡Digna es d' ella! ¿Per qué 'ns lligan  
recorts d' una amistat, que es  
un bè per sempre perdut?  
¿Per que nos hem conegut,  
si tant tart nos hem comprés?  
ROSER. No tè remey, y si encesa  
una guspira quedava  
y sols ab sanch s' apagava,  
l' apagaría. Promesa  
m' ha dat de que sortirá  
del poble; siga complerta.  
LLUIS. ¡Ay, Rosé, ja no es oberta  
la porta: 'm tinch de quedá.  
ROSER. No; don Lluís. ¿Vol que dubtessin  
de mí? No. ¡Dubte espantós!  
LLUIS. ¡Desgraciada! ¿Y si no fós  
dubte y la honra li neguessin?  
ROSER. ¡Verge santa! Digui: ¿quí?  
LLUIS. Don Cinto.  
ROSER. ¡Si s' atrevia,

- miserable, sortirà  
ab menysprey llansat per mí!
- LLUIS. No serà èll, serán vostès  
las que d' aquí llansarán.
- ROSER. ¿Nosaltres?
- LLUIS. Que no podrán  
pagar certs deutes.
- ROSER. ¿Aixó es?...  
¿De qué parlavam? ¿Qué sento?  
Foch y glopadas de fel.  
M' estich cremant y tinch gel  
á las venas. M' atormento  
volguent recordar. Si; ara  
recordo, lo plor m' aufega,  
que don Ginto l' honra 'ri nega  
y ab la miseria á la mare  
amenassa! ¡No serà!  
Perdó li demanaré.  
si es que l' he ofés, y sè bè  
que lo mèu plo 'l conmourá.  
A tot estich disposada  
per salvá á la mare: ell mana  
y la esclava sols demana  
compláurerlo resignada. *(Transició.)*  
Mes aquest cambi á qué 's déu?  
¡Don Lluís! ¡Don Lluís! ¿he somiat?  
¿De la meva honra ha dubtat?  
¡Matim, mes parli, per Dèu!
- LLUIS. Sí, y de se aquí 'm felicito  
per amparar la honra seva.
- ROSER. Per defensar l' honra meva  
jo 'm basto; no 'l necessito.  
¿Y es á aquet home, que gosa  
infamarme, á qui donava  
la vida, per qui ofegava  
lo cor per sè bona esposa?  
Y ell disposa de la sort  
d' aquella á qui l' existencia  
dech: llansantla á la indigencia,  
llansa á la mare á la mort.  
No, no serà. ¡Res importa!  
La cara aixequem ben alta,  
que 'l malvat no aplana, exalta  
y fa l' ánima més forta.  
Si ara mateix s' arrastrava  
per terra, y me demanés  
que per marit lo volgués,  
¡miserable! 'l trepitjava.  
¡Créurem indigne, culpable,  
sospitar de la meva honra!  
Tal sospita á tú 't deshonra,  
¡miserable! ¡miserable!
- (Cau plorant en un silló.)*
- LLUIS. (¿Quín delictes es lo que pesa  
sobre nosaltres? D' amor  
als dos nos parlava 'l cor

sens que sa veu fos compresa.  
¡Pobre Roser! y també  
¡pobre de mi!... ¡Y pobre d' ell!  
Lo foch que 'm crema 'l cervell  
si es que gosa á la Rosé  
calumniar!..) Roser, ve gent.

ROSER. Vindrán tots los convidats  
per firmá 'ls tan desitjats  
capitols del casament.

LLUIS. Vesten.

ROSER. ¿Qué 'm diu? ¿No repara  
que 'l mèu puesto aquí tinch jo  
per guaytá al calumniadó  
fit á fit y cara á cara?

LLUIS. Te veurá plorá.

ROSER. ¡'L plor meu!  
No; ¡may! Un cop aixugat  
aquí torno.

(*Se'n va.*)

LLUIS. ¡Ja ha arribat  
lo moment! ¡Que 'ns valgui Dèu!

## ESCENA XVI

D. LLUIS, D.<sup>a</sup> JOANA *del bras del* SR. MATXACA  
*y* EMILIA *del bras de* ARTURO.

MAT. Donya Joana, donya Joana,  
donya Joana...

JOANA. Bè, ¿en qué pensa?  
¡Donya Joana! ¡Acabi, home!

MAT. Voldría com á finesa  
dedicarli una poesia  
que comensés. .

JOANA. Si, comensa:  
Donya Joana y donya Joana...

EMILIA. Si tornas fer mala lletra  
com avuy en lo dinar... (*Li deixa 'l bras.*)

ARTUR. No, perdónam, Emilieta:  
no 'm tornaré á succehir.

MAT. Donya Joana...

JOANA. ¡Que ja 'm pesa  
tan donya Joana!... (*Li deixa 'l bras.*)

MAT. (*¡Quín xasco!*)

JOANA. La taula y tot está en regla  
y ja sols falta 'l notari.  
La meva ditxa es complerta.

LLUIS. ¡Pobre dona!

MAT. ¿Pobre dona?

JOANA. ¿Per qué ho diu?

MAT. Don Lluís ho deya.

LLUIS. Senyor Matxaca, somía  
com de costum.

MAT. No, no; aquesta  
sí que no passa, que ha dit...

- LLUIS. No he dit res. Pari la llengua.  
MAT. Miréus que es mòlt.
- JOANA. ¿Pót callar?  
MAT. ¡Miréus qu' es mòlt que jo sempre  
tinga la culpa de tot!
- JOANA. Senyor Matxaca, ¿'m vol créurer?  
MAT. Si senyora.
- JOANA. Vingui.  
MAT. Vinch.
- JOANA. Segui.  
MAT. Sech. (S' assenta.)
- JOANA. Ara comensa  
á llegí 'l diari... Mosseguis,  
si es que vol parlar, la llengua.  
MAT. ¿Y si 'm faig mal mossegantla?  
JOANA. Pitjor per vosté.  
MAT. (Ja sembla  
(Ab lo diari á la má.)  
que som casats, perque 'm mana  
com si fos la dona.) (Llegeix.)
- JOANA. ¿Pensa  
en cosas tristas, don Lluís?  
LLUIS. ¡Quí sab!  
JOANA. Avuy la tristesa  
no pot entrá á aquesta casa.  
MAT. ¿Puch parlar?  
JOANA. ¿Que ja li pesa  
ser mut?  
MAT. Sols una pregunta.  
¿La creu de Beneficencia,  
crech don Lluís, que es mòlt honrosa?  
LLUIS. Sí, perque aquell que l' ostenta  
per salvá á un altre la vida,  
ha de havé exposat la seva.  
MAT. Se guanya bè.  
JOANA. ¿Qué tením  
ab això?  
MAT. Que ab molt grans lletras  
lo diari explica un cás  
que llegeixo.  
JOANA. ¿Y aixó era  
tot lo que volía?  
MAT. Callo.  
EMILIA. Tot está llest per la festa:  
¿ahónt són los nuvis?  
MAT. Aquí. (Aixecantse.)  
ARTUR. ¿Dintre 'l periódich?  
MAT. Atenguian,  
que es lo descarrilament  
en que va está á punt de pérdrer  
la vida don Cinto.  
JOANA. Nova,  
senyor Matxaca, mòlt fresca,  
de fa sis mesos.  
MAT. Escoltin,  
y després dirán si es vella



- JOANA. Los nuvis aquí están bè.  
(*Senyalant los sillons.*)
- CINTO. Donya Joana, ja no es pacte  
de cap nuviatge 'l motíu  
de está aquí reunits.
- JOANA. ¿Qué diu?
- ROSER. (*Avans int ab calma y dignitat.*)  
Diu que d' altre cosa 's tracta,  
y ell parlará. Sols demano  
que mentres vaigi parlant  
tothom m' estigui mirant,  
y vosté 'l primer: li mano; (*A D. Cinto.*)  
y veigin si 's sorprendrá  
als ulls, á la meva cara  
cap moviment. Ni un. Y ara,  
don Cinto, pót comensá.  
(*D. Cinto y D. Lluís cambian una mirada  
amenassadora*)
- CINTO. Lo bon ordre aquí demana  
que 'l notari primer parli.
- FRANC. Jo no sè cóm esplicarli  
(*Ab l' escriptura á la ma.*)  
lo que he de dir, donya Joana.
- JOANA. Acabin d' una vegada.  
Si ja no 's tracte del pacte  
de nuviatge, ¿de qué 's tracta?
- FRANC. Vinch á exigir que pagada,  
per don Cinto requerit,  
siga avuy la cantitat  
que, de temps mòlt atrassat,  
va deixá al difunt marit...
- JOANA. Sab que no podém pagarla.
- CINTO. Senyor notari, endavant.
- FRANC. La escriptura es terminant:  
tè 'l dret, que usa, de llansarla  
de aquesta casa y de tot  
lo que tè.
- ROSER. Mare, es un dret  
qu' hem de acceptar. Lo fet, fet;  
remediarse ja no 's pót.
- JOANA. Mes ¿quín motíu?
- CINTO. D' esplicarlo  
ha arribat l' hora. ¿M' escolta?  
(*A D. Lluís.*)
- LLUIS. Tanta crueltat me revolta.  
¡Massa es!
- ROSER. Don Lluís, pót deixar-lo.  
La partida está empenyada  
entre ell y jo, y cap agravi  
que vulga ferme 'l sèu llabi  
no arriba á una dona honrada.  
Continui.
- CINTO. Será aixís.  
Ja no 'm caso ab la Rosé  
perque sè que 'l sèu cor tè  
un altre home, que es...



- MAT. (*Donant un salt y senyalant lo diari.*)  
¡Don Lluís! (*Moviment general.*)
- CINTO. Senyor Matxaca, oportú.  
ha estat.
- LLUIS. ¡Es un desdixat!
- MAT. ¡Cóm desdixat? S' ha probat,  
y no ho pót negar ningú,  
quí es l' home gran, de valor  
que li va salvar la vida.
- CINTO. Lo sèu nom; que no tè mida  
la gratitut del mèu cor.
- MAT. Tingui. Veu com tot se proba  
pèl que declara tothom!
- CINTO. ¡Ahont es lo sèu nom?  
(*Buscant molt connogut en lo diari que  
haura près del Sr. Matxaca.*)
- MAT. Lo nom (*Senyalant en lo diari.*)  
al final de tot se trova.  
Y'l Govern premia aixís;  
dóna al que déu la existencia,  
la creu de Beneficencia...  
La vida déu...
- CINTO. ¡Á don Lluís!  
¿Va ser vosté?
- LLUIS. Sí.
- MAT. Es ben cla.
- CINTO. L' agraument may amago  
y sempre 'ls mèus deutes pago:  
don Lluís, ¿vol dar-me la mà?
- LLUIS. Oh, sí. (*Li estreny la mà.*)  
Sí ara li assegura (*Baix.*)  
lo mèu llabi que es tan bona  
la Roser, que no hi ha dona  
més honrada ni mes pura,  
¿me creurá?
- CINTO. Sí, mes lo cor  
no 'm pertany. Un sol moment:  
(*Dirigintse á tots.*)  
per pactar un casament,  
que es un casament d' amor,  
estém reunits; mes hi ha  
cambi de nom del promés.
- MAT. ¿No 's diu don Cinto?
- CINTO. Cinto es  
lo mèu nom.
- MAT. ¿Donchs?...
- CINTO. Ja veurá.
- MAT. No veig res.
- CINTO. Fassi felís  
la Rosé á aquell que anomena  
ara 'l sèu cor. Sense pena  
dich lo sèu nom: es don Lluís.
- MAT. ¿S' ha tornat boig?
- CINTO. ¿Boig? No, miri.  
(*Per Roser y D. Cinto, que li haurán près  
las mans.*)



- LLUIS. ¡Bè lo sèu deute ha pagat!  
CINTO. Encara 'm trovo obligat  
y ho quedo mentres respiri.  
JOANA. ¿Que es serio aixó?  
EMILIA. No reparo  
en dir que si.  
JOANA. Bè, ¿no acaban  
de esplicarmho?  
CINTO. S' estimavan.  
JOANA. ¡Quí ho havia de sospitá!  
MAT. Com tampoch sab la familia  
que 's casi vosté ab...  
JOANA. No ho diga  
fins que ja casada siga.  
ab lo pare de la Emilia.  
MAT. ¿Ab ell?  
JOANA. ¿Donchs, ab qui?  
MAT. ¡'L notari!  
FRANC. ¿Qué vol?  
MAT. Que 'm deixin está.  
¡Fins tinch ganas de plorá!  
¡Sòch un home estrafalari!  
LLUIS. ¿Qué ha passat?  
MAT. ¡Qué vol que fos!  
Que he pres bitllet y no he tret.  
LLUIS. En cambi, á mí, ab un bitllet  
m' ha tocat lo premi gros  
de la ditxa; y com vosté  
un poch hi ha contribuhit,  
á taula com agraphit,  
plat per vosté posaré.  
¿Está content, gran matraca?  
MAT. Mòlt contentíssim, don Lluís,  
tant que ara, ab lo sèu permis,  
acaba 'l SENYOR MATXACA. *(Teló.)*

FI DE LA COMEDIA



## OBRAS DEL MATEIX AUTOR

---

	<u>Actes</u>
Lo Secret del Nunci. . . . .	3
Lo Joch dels disbarats.. . . .	3
L' Escaleta del costat. . . . .	3
L' Olla de grills. . . . .	3
Lo senyor Matxaca. . . . .	3
No es or tot lo que llú. . . . .	1
Á so de tabals. . . . .	1
La Guerra civil. . . . .	1
Pardalets al cap ( <i>sarsuela, música del mestre Manent</i> ). . . . .	1

---